



SERIAL NUMBER/NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
INSTALLATION DATE/DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_  
INSTALLATION TECHNICIAN/INSTALLATEUR: \_\_\_\_\_  
PLACE OF PURCHASE/LIEU D'ACHAT: \_\_\_\_\_

**ALPINE ELECTRONICS, INC.**  
Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, Japan  
Tel.: (03) 3494-1101

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,  
Ontario L3R 9Z6, Canada  
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,  
Victoria 3173, Australia  
Tel.: (03) 9769-0000

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Brandenburger Strasse 2-6 D-40880 Ratingen,  
Germany  
Tel.: 02102-45 50

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul  
Naviglio MI, Italy  
Tel.: 02-48 40 16 24

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II  
B.P. 50016 F-95945, Roissy,  
Charles De Gaulle Cedex, France  
Tel.: 01-48 63 89 89

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.**  
13 Tanners Drive, Blakelands,  
Milton Keynes MK14 5BU, U.K.  
Tel.: 01908-61 15 56

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal De Gamarra 36, Pabellón 32  
01013 Vitoria (Alava)-Apdo. 133, Spain  
Tel.: 34-45-283588

Designed by ALPINE Japan  
Printed in Japan (Y)  
68P91508W63-O

Yamagata Printing CO.,  
Ltd.  
2-6-34, Takashima,  
Nishi-ku, Yokohama,  
Kanagawa, Japan



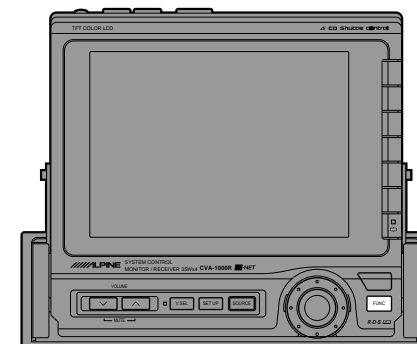
## CVA-1000R

System Control Monitor/Receiver

- **OWNER'S MANUAL (page 2 - page 99)**  
Please read this manual to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.
- **MODE D'EMPLOI (page 100 - page 199)**  
Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.



35W x 4





## AVERTISSEMENT

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral et la mention "AVERTISSEMENT" sont destinés à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes. Le non respect de ces instructions peut provoquer de graves blessures, voir la mort.

### **NE PAS DEMONTER NI MODIFIER**

Toute tentative de démontage ou de modification peut provoquer un accident, incendie et/ou un choc électrique.

### **NE PAS LAISSER DE PETITES PIÈCES À PORTEE DES ENFANTS**

Rangez les petites pièces (vis etc.) dans des endroits inaccessibles aux enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

### **UTILISEZ DES FUSIBLES DE L'AMPÉRAGE APPROPRIÉ**

Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou de dommage, remplacez les fusibles par des fusibles de même ampérage.

### **ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'APPAREIL EN CAS DE PROBLÈME**

Si un problème apparaît, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le revendeur où vous l'avez acheté. Les problèmes auxquels il faut faire immédiatement attention sont, entre autres, l'absence de son, une odeur ou une fumée nocive provenant de l'appareil ou des objets tombés dans l'appareil.

### **NE PAS UTILISER L'APPAREIL PENDANT LA CONDUITE**

Ne pas changer de réglage pendant la conduite. Si vous devez regarder de manière prolongée l'affichage pour effectuer une opération, gardez auparavant le véhicule dans un lieu sûr.



## ATTENTION

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral et la mention "ATTENTION" sont destinés à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes. Le non respect de ces instructions peut provoquer des blessures des dommages de matériels.

# Précautions

### NE PAS TROP AUGMENTER LE VOLUME

Réglez le volume de manière à pouvoir entendre les bruits extérieurs pendant la conduite, afin d'éviter tout risque d'accident.

### NE PAS UTILISER CET APPAREIL HORS DU VEHICULE

Ne pas utiliser cet appareil dans d'autres buts que ceux indiqués pour un véhicule. Il y a sinon risque d'électrocution et de blessure.

### Ne pas poser d'objets près du compartiment du moniteur

Ne posez pas d'objets près du compartiment du moniteur et évitez de mettre les mains tout près pour ne pas gêner son bon fonctionnement.

### ARRETEZ LE VEHICULE AVANT D'EFFECTUER DES REGLAGES POUVANT GENERER LA CONDUITE

Si le fonctionnement de cet appareil (ouverture et fermeture du moniteur, etc.) gêne la conduite, gardez-vous en lieu sûr et arrêtez le véhicule avant d'effectuer les réglages.

### NE PAS UTILISER EN MEME TEMPS DES PILES USEES ET DES PILES NEUVES. RESPECTEZ AUSSI LA POLARITE DES PILES

N'insérez pas en même temps des piles usées et des piles neuves et n'utilisez que le type de piles préconisé. Quand vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+) et (-), comme indiqué.

La rupture ou l'écoulement des piles peut provoquer des blessures ou un problème de fonctionnement.

# Précautions



## ATTENTION

---

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral et la mention "ATTENTION" sont destinés à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes.

Le non respect de ces instructions peut provoquer des blessures des dommages de matériels.

Veillez à enlever le couvercle antiviol quand vous conduisez, sinon il risque de se détacher de l'appareil et de gêner la conduite.

---

Le fonctionnement de certaines fonctions de cet appareil est très complexe. C'est la raison pour laquelle elles se trouvent sur un écran spécial, l'écran de configuration. Pour la sécurité du conducteur et des passagers, le réglage de ces fonctions n'est possible que lorsque le véhicule est arrêté, sinon l'attention du conducteur pourrait être détournée de la route par les diverses manipulations.

Chaque fois que le menu de configuration est indiqué dans le mode d'emploi pour une opération, vous devrez donc vous garer pour effectuer les opérations décrites. Si vous ne le faites pas, l'avertissement "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING" apparaîtra après une pression sur la touche SET UP.

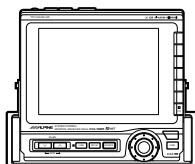
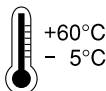
Outre la touche SET UP, la touche SOURCE est également légèrement modifiée pour simplifier son utilisation pendant la conduite. Une pression sur la touche SOURCE pendant la conduite permet de changer directement de source audio sans avoir à faire de sélection sur le menu de sélection de source. Elle fonctionne donc comme les touches de sélection de la télécommande (RUE-4160). Quand la voiture est à l'arrêt, vous sélectionnez la source comme décrit dans le mode d'emploi.

---

Page	
104	<b>Précautions</b>
<hr/>	
	<b>Fonctionnement de base</b>
105	Utilisation du couvercle antivol
105	Initialisation du système
106	Ouverture du moniteur
106	Fermeture du moniteur
107	Mise sous et hors tension
108	Réglage de l'angle de vue du moniteur
109	Réglage du volume
109	Coupure du son
110	Réglage du grave
111	Réglage de l'aigu
112	Réglage de balance et du fader (canaux gauche et droit et hautparleurs avant et arrière)
113	Mise en ou hors service de la correction physiologique
114	Réglage des niveaux des signaux source
115	Mise en ou hors service de la sortie préampli sans fader (N.F.P.)
116	Réglage de la luminosité de l'image
118	Réglage de la teinte de l'image
119	Réglage de la couleur de l'image
<hr/>	
	<b>Fonctionnement de la radio</b>
120	Accord manuel
121	Accord automatique
122	Préréglage manuel des stations
123	Préréglage automatique des stations
124	Commutation stéréo et mono
125	Accord d'une station préréglée avec les touches de fonction (F1 à F6)
125	Accord d'une station préréglée avec les touches P.UP/P.DOWN
<hr/>	
	<b>Fonctionnement RDS</b>
126	Réglage du mode de réception et réception des stations RDS
128	Sélection automatique d'une station RDS dans la liste des fréquences alternatives (AF)
129	Rappel des stations RDS préréglées
130	Réception des stations RDS régionales
131	Réception d'informations routières
132	Rréglage du niveau de volume pour les informations routières
133	Accord PTY
134	Réception d'informations routières pendant l'écoute de la radio ou d'une autre source
136	PTY prioritaire
137	Mise en ou hors service de l'alarme d'urgence
138	<b>Fonctionnement du changeur CD</b>
147	<b>Fonctionnement du système de navigation</b>
148	<b>Fonctionnement du processeur audio</b>
179	<b>Fonctionnement d'une source auxiliaire</b>
180	Sélection du système NTSC ou PAL
181	<b>Autres fonctions utiles</b>
188	<b>Télécommande</b>
192	<b>En cas de problème</b>
196	<b>Spécifications</b>

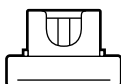


# Précautions



## Température

Assurez-vous que la température interne du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et -5°C (+23°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

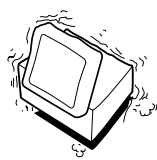
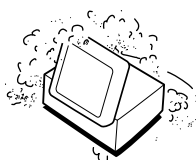
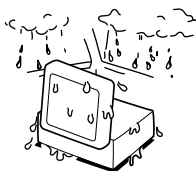


## Remplacement du fusible

Vous devez remplacer le(s) fusible(s) par un fusible de même ampérage (inscrit sur la douille du fusible). Si le(s) fusible(s) saute(nt) plusieurs fois de suite, vérifiez les branchements électriques et regardez s'il n'y a pas un court-circuit. Faites contrôler également le régulateur de tension de votre véhicule.

## Entretien

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.



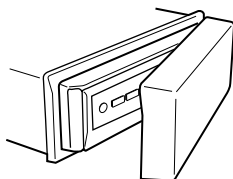
## Emplacement de montage

Ne pas installer le récepteur/moniteur CVA-1000R dans un endroit:

- exposé au soleil et à la chaleur
- très humide
- très poussiéreux
- exposé à des vibrations excessives

Les appareils Alpine dotés de bus Ai-NET et raccordés au CVA-1000R peuvent être pilotés à partir du CVA-1000R.

Selon les appareils raccordés, les fonctions et les affichages peuvent être un peu différents. Pour les détails, consultez votre revendeur Alpine.

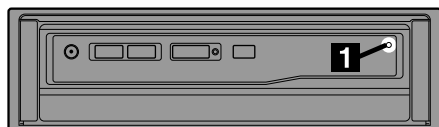


## Utilisation du couvercle antivol

Un couvercle antivol est fourni avec le CVA-1000R.

N'oubliez pas de le mettre sur le CVA-1000R quand vous quittez le véhicule.

Veillez à enlever le couvercle antivol quand vous conduisez.



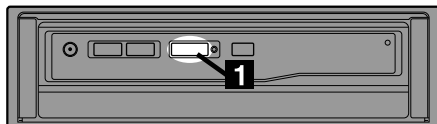
## Initialisation du système

Immédiatement après l'installation ou la mise sous tension, l'appareil doit être initialisé.

**1**



Un petit bouton se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran. A l'aide d'un crayon ou d'un objet pointu, appuyez sur ce bouton pour initialiser l'appareil.



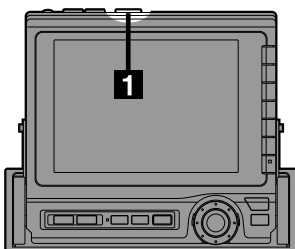
## Ouverture du moniteur

1

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.

Un signal sonore retentit 3 fois et le moniteur s'ouvre automatiquement.

- Remarques:**
- Si le moniteur touche un obstacle quand il s'ouvre, un signal sonore retentit pendant 2 secondes et le moniteur cesse de s'ouvrir immédiatement. Le cas échéant, enlevez l'obstacle et appuyez une seconde fois sur la touche OPEN/CLOSE pour que le moniteur s'ouvre complètement.
  - Quand le moniteur s'ouvre, ne mettez rien dessus et veillez à ne pas le cogner ou exercer une pression sur le volet. Le mécanisme pourrait être endommagé.
  - A des températures très basses, l'écran peut être sombre pendant un instant immédiatement après la mise sous tension de l'appareil. Lorsque le LCD est chaud, l'écran redevient normal.



## Fermeture du moniteur

1

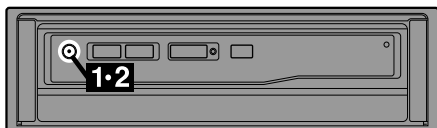
Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.

Un signal sonore retentit 3 fois et le moniteur se ferme automatiquement.

- Remarque:** Si le moniteur touche un obstacle quand il se ferme, un signal sonore retentit pendant 2 secondes et le moniteur cesse immédiatement de se fermer. Le cas échéant, enlevez l'obstacle et appuyez une seconde fois sur la touche OPEN/CLOSE pour que le moniteur se ferme complètement.







## Mise sous et hors tension



1



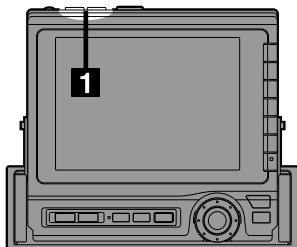
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation de l'appareil.  
L'écran d'ouverture apparaît automatiquement.

2



Appuyez une seconde fois sur l'interrupteur d'alimentation pour éteindre l'appareil.



**Remarque:** Si le fil d'alimentation (allumage) du CVA-1000R est raccordé **directement** à la borne positive (+) de la batterie du véhicule, le CVA-1000R consommera de l'électricité même s'il a été mis hors tension. Veuillez à débrancher ce fil de la borne de la batterie si vous ne comptez pas utiliser le véhicule pendant un certain temps, sinon la batterie se déchargera.  
Si un commutateur SPST (vendu séparément) est raccordé, réglez-le sur la position d'arrêt avant de sortir du véhicule et sur la position de marche quand vous allumez le CVA-1000R.  
Pour raccorder ce commutateur, consultez le manuel d'installation.



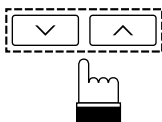
## Réglage de l'angle de vue du moniteur



Vous pouvez régler l'angle de vue du moniteur de manière à bien voir l'affichage.

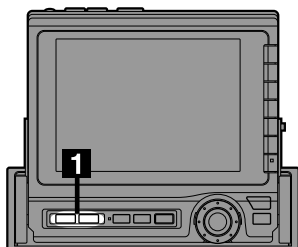
1

Appuyez sur les touches ANGLE  et  pour ajuster l'angle du moniteur de manière à bien voir l'affichage.

À chaque pression, des touches, un signal sonore retentit et l'angle du moniteur change d'une position. L'angle de vue peut être réglé sur 4 positions entre 84 et 104 degrés.

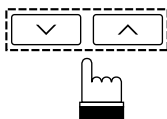




- Remarques:**
- Si le moniteur touche un obstacle quand vous réglez l'angle, un signal sonore retentira pendant 2 secondes et le moniteur s'arrêtera immédiatement. Le cas échéant, enlevez l'obstacle et appuyez une seconde fois sur la touche  ou .
  - La couleur de l'écran peut varier selon l'angle de vue. Ajustez l'angle de vue de manière à bien voir l'affichage.
  - Si la tension d'alimentation de la batterie du véhicule est trop faible, l'écran risque de clignoter. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.





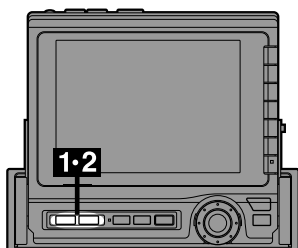
## Réglage du volume

1



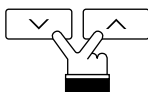
Appuyez sur la touche VOLUME  ou  jusqu'à ce que le volume soit au niveau souhaité. Un graphe en barres apparaît à l'écran quand vous changez le volume. Au bout de 3 secondes, un nombre indiquant le niveau du volume remplace le graphe.



**Remarque:** Vous pouvez ajuster le volume même si le moniteur est fermé en appuyant sur la touche  ou  sur la façade. Ces touches servent à régler l'angle de vue quand le moniteur est ouvert.



## Coupure du son



1

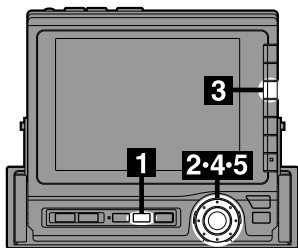


Appuyez simultanément sur les touches  et  pour couper le son.

2



Pour annuler ce mode, appuyez sur la touche  ou .



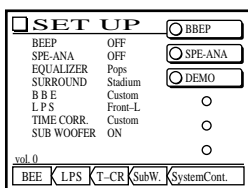
## Réglage du grave

**Remarque:** Quand un égaliseur compatible avec le système Ai-NET est raccordé, le menu de réglage du grave n'apparaît pas à l'écran, car le grave se règle sur l'égaliseur.

### 1



menu



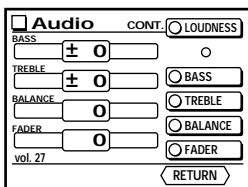
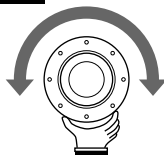
Appuyez sur la touche SET UP.

L'écran de configuration apparaît.

Le menu de chaque mode est affiché au bas de l'écran.

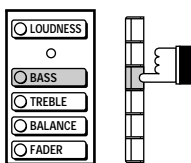
**Remarque:** Vous devez tirer le frein de stationnement pour pouvoir accéder à l'écran de configuration. Si vous essayez d'ouvrir cet écran en conduisant, l'avertissement "CANT OPERATE WHILE DRIVING" apparaîtra.

### 2



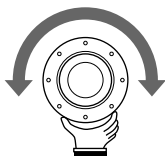
Tournez la molette de commande pour faire défiler le menu au bas de l'écran et sélectionner, puis déplacer le menu de réglage du son (AUDIO) vers l'extrême droite. Appuyez ensuite sur la molette. L'écran de réglage du son apparaît.

### 3



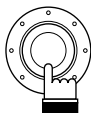
Appuyez sur la touche F3 (BASS) pour sélectionner le mode BASS. Le menu DN/RTN/UP (réglage ascendant/retour/réglage descendant) apparaît au bas de l'écran.

### 4



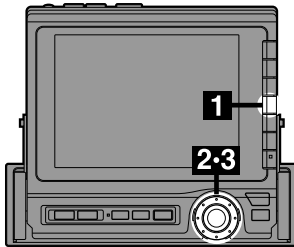
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer le niveau des basses fréquences.

### 5



Quand le niveau souhaité est obtenu, appuyez sur la molette de commande pour valider de niveau.

L'écran de configuration réapparaît.

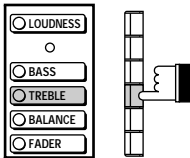


## Réglage de l'aigu

**Remarque:** Quand un égaliseur compatible avec le système Ai-NET est raccordé, le menu de réglage de l'aigu n'apparaît pas à l'écran, car le grave se règle sur l'égaliseur.

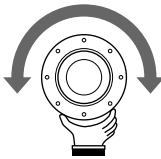


1



Affichez l'écran de réglage du son (AUDIO) et appuyez la touche F4 (TREBLE) pour sélectionner le mode de réglage de l'aigu et afficher le menu DN/RTN/UP au bas de l'écran.

2



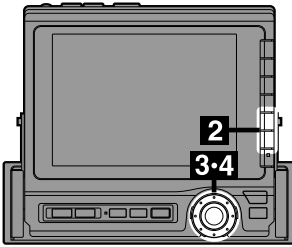
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer le niveau des hautes fréquences.

3



Quand le réglage est terminé, appuyez sur la molette de commande.

**Remarque:** Si deux diviseurs de canaux Alpine sont raccordés à l'appareil, le menu BASS/TREBLE est remplacé par le menu BASS1/TREBLE1 et lorsque vous appuyez sur la touche NEXT (←→), le menu BASS2/TREBLE2 apparaît.

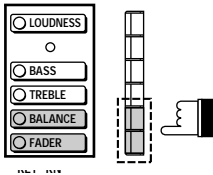


## Réglage de balance et du fader (canaux gauche et droit et haut-parleurs avant et arrière)

1

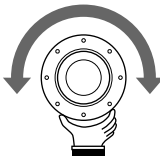
Affichez l'écran de réglage du son en vous référant aux étapes 1 et 2 du réglage du grave à la page 110.

2



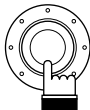
Appuyez sur la touche F5 (BALANCE) ou F6 (FADER) pour sélectionner respectivement le mode BALANCE ou FADER. Le menu Left/RTN/Right (gauche/retour/droite) ou RR/RTN/FR (arrière/retour/avant) apparaît.

3



Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour obtenir le niveau souhaité du mode sélectionné.

4

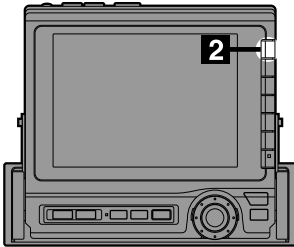


Quand le niveau souhaité est obtenu, appuyez sur la molette de commande pour valider le niveau.  
L'écran de configuration réapparaît.



## Fonctionnement de base

Français



### Mise en ou hors service de la correction physiologique

La correction physiologique renforce légèrement les fréquences très basses et très hautes pour compenser la faiblesse naturelle de l'oreille humaine à un bas niveau d'écoute.

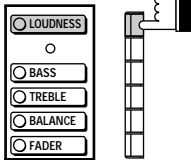
**Remarque:** Quand un égaliseur est raccordé, le menu de correction physiologique n'apparaît pas à l'écran, car cette fonction doit être mise en ou hors service sur l'égaliseur.



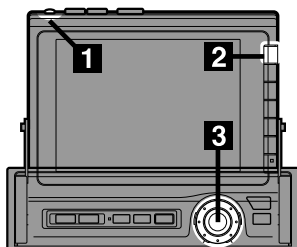
1

Affichez l'écran de réglage du son en vous référant aux étapes 1 et 2 du réglage du grave à la page 110.

2



Appuyez sur F1 (LOUDNESS) pour mettre le mode LOUDNESS en ou hors service. A chaque pression, les modes en et hors service sont permutés.



## Réglage des niveaux des signaux source

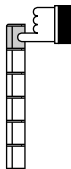
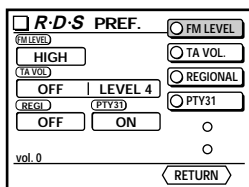
Si la différence de volume entre la radio FM et l'autre source est trop importante, ajustez le niveau du signal FM, comme indiqué ci-dessous.

### 1



Appuyez pendant au moins 2 secondes sur l'interrupteur d'alimentation. L'écran de réglage initial RDS apparaît.

### 2



Appuyez sur la touche F1 (FM LEVEL) pour sélectionner le niveau de signal FM HI (élevé) ou LO (bas) pour rapprocher les niveaux des signaux de la gamme FM et de l'autre source.

### 3



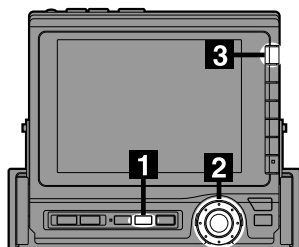
Appuyez sur la molette de commande pour quitter le mode de réglage de niveau du signal FM.





## Fonctionnement de base

Français



### Mise en ou hors service de la sortie préampli sans fader (N.F.P.)

Quand le mode N.F.P. est en service, la sortie préampli n'est pas affectée par le fader. Ce mode est idéal pour l'entraînement d'un amplificateur de subwoofer.

**Remarque:** Quand un égaliseur est raccordé, le menu N.F.P. n'apparaît pas à l'écran, car ce mode doit être mis en ou hors service sur l'égaliseur.



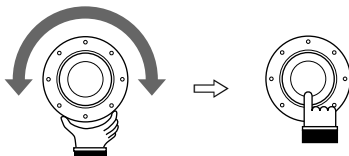
1

Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.



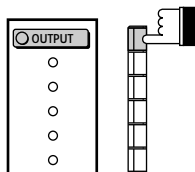
2

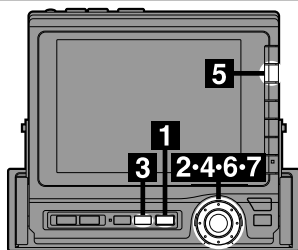
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu N.F.P., puis appuyez sur la molette de commande.



3

Appuyez sur la touche F1 (OUTPUT) pour mettre le mode N.F.P. en ou hors service. A chaque pression, les modes en et hors service du N.F.P. sont permutés.





## Réglage de la luminosité de l'image

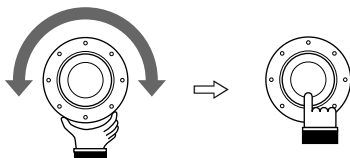
1

Appuyez sur la touche SOURCE.  
Le menu apparaît à l'écran.

**Remarque:** La source audio change immédiatement si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la conduite (frein de stationnement non tiré). Le menu de sélection de source n'apparaît donc pas. Vous pouvez aussi accéder au réglage de la luminosité en appuyant sur la touche SET UP et affichant directement l'écran VISUAL. Le frein de stationnement doit être tiré pour pouvoir ouvrir l'écran de configuration. Si vous essayez d'ouvrir cet écran en conduisant, l'avertissement "CANT OPERATE WHILE DRIVING" apparaîtra.



2



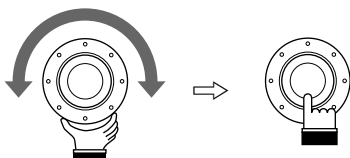
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu AUX1 (NAV.) ou AUX2, puis appuyez sur la molette de commande. Le mode AUX1 (NAV.) ou AUX2 est en service.

3



Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

4



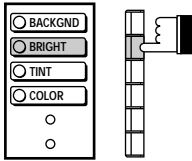
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de l'image (VISUAL), puis appuyez sur la molette de commande. L'écran de réglage de l'image apparaît.



## Fonctionnement de base

Français

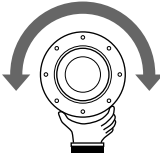
5



Appuyez sur la touche F2 (BRIGHT).  
Le mode de réglage de la luminosité est en  
service et le menu DN/RTN/UP apparaît.



6

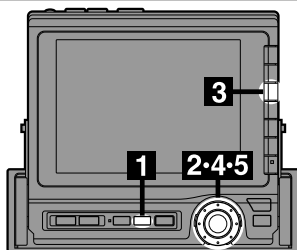


Tournez la molette de commande vers la droite  
ou la gauche afin d'obtenir la luminosité  
souhaitée.

7



Quand le réglage de luminosité est terminé,  
appuyez sur la molette de commande.



## Réglage de la teinte de l'image

Le réglage de la teinte s'effectue dans le mode AUX1 (NAV.) ou AUX2.

Si l'appareil est réglé sur la position du système PAL, vous ne pourrez pas effectuer ce réglage.

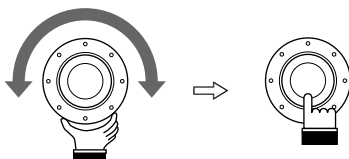
**1**



Sélectionnez le mode AUX1 (NAV.) ou AUX2 en vous référant aux étapes 1 et 2 de "Réglage de la luminosité de l'image".

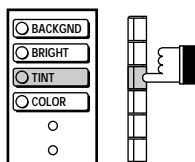
Appuyez ensuite sur la touche SET UP. L'écran de configuration apparaît.

**2**



Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de l'image. Appuyez ensuite sur la molette de commande. L'écran de réglage de l'image apparaît.

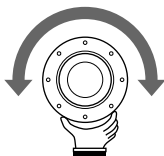
**3**



Appuyez sur la touche F3 (TINT).

Le mode de réglage de la teinte est en service et le menu DN/RTN/UP apparaît.

**4**



Tournez la molette de commande afin d'obtenir la teinte souhaitée.

**5**

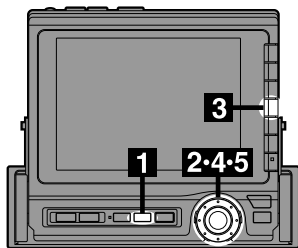


Quand le réglage de la teinte est terminé, appuyez sur la molette de commande.



## Fonctionnement de base

Français



### Réglage de la couleur de l'image

Le réglage de la couleur s'effectue dans le mode AUX1 (NAV.) ou AUX2.

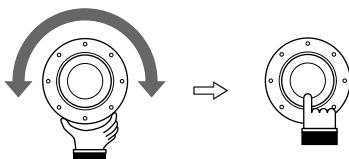


1



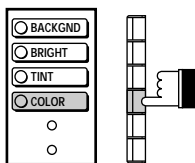
Sélectionnez le mode AUX1 (NAV.) ou AUX2 en vous référant aux étapes 1 et 2 de "Réglage de la luminosité de l'image". Appuyez ensuite sur la touche SET UP. L'écran de configuration apparaît.

2



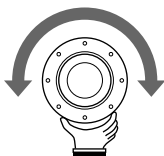
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de l'image. Appuyez ensuite sur la molette de commande. L'écran de réglage de l'image apparaît.

3



Appuyez sur la touche F4 (COLOR). Le mode de réglage de la couleur est en service et le menu DN/RTN/UP apparaît.

4



Tournez la molette de commande afin d'obtenir la couleur souhaitée.

5

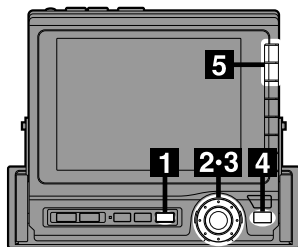


Quand le réglage de la couleur est terminé, appuyez sur la molette de commande.



# Fonctionnement de la radio

Français



## Accord manuel

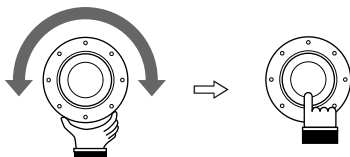
1

Appuyez sur la touche SOURCE.  
Le menu apparaît à l'écran.



**Remarque:** La source audio change immédiatement si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la conduite (frein de stationnement non tiré). Le menu de sélection de source n'apparaît donc pas. Appuyez de façon répétée sur la touche SOURCE jusqu'à ce que vous soyez dans le mode RADIO. Allez ensuite à l'étape 3.

2



Tournez la molette de commande, sélectionnez le menu RADIO, puis tournez la molette complètement vers la droite et appuyez dessus. Le mode radio est en service.

3



Appuyez sur la molette de commande pour sélectionner la gamme radio souhaitée. A chaque pression, la gamme change comme suit:

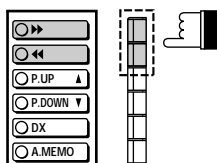
→ FM1 → FM2 → FM3 → PO → GO

4



Appuyez sur la touche de fonction. A chaque pression, le menu de fonctions change.

5

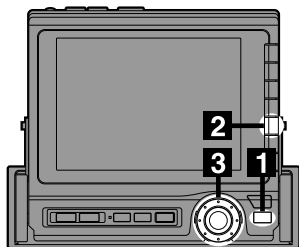


Appuyez sur la touche F1(▶▶) ou F2(◀◀) pour choisir respectivement une fréquence radio supérieure ou inférieure. A chaque pression, la fréquence change d'un intervalle. Si vous maintenez la pression sur la touche, la fréquence change continuellement tant que vous ne relâchez pas la touche.



# Fonctionnement de la radio

Français

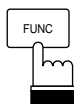


## Accord automatique

Pour l'accord automatique, vous pouvez sélectionner 2 niveaux de sensibilité de la réception du signal:

- Mode DX (distance) (l'indicateur DX s'allume). Dans ce cas, les stations ayant un signal puissant et faible sont accordées.
- Mode Local (l'indicateur DX est éteint). Dans ce mode, seules les stations ayant un signal puissant sont accordées.

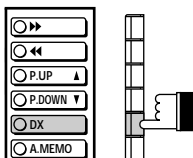
1



Sélectionnez la gamme radio souhaitée en suivant les étapes 1 à 3 de l'accord manuel à la page précédente.

Appuyez ensuite sur la touche de fonction. A chaque pression, le menu de fonctions change.

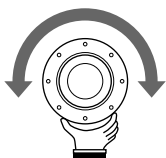
2



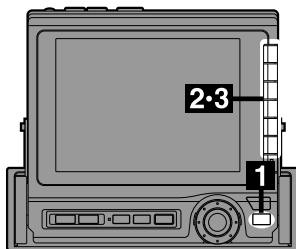
Appuyez sur la touche F5 (DX) pour sélectionner le mode souhaité, DX ou Local. A chaque pression, les modes DX et Local sont permutés.



3



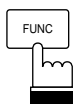
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour commencer la recherche ascendante ou descendante d'une station. Quand une station est repérée, la recherche cesse. Pour localiser la station suivante, tournez la molette de commande.



## Préréglage manuel des stations

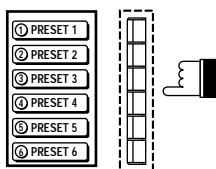
En tout 30 stations peuvent être préréglées en mémoire, soit 6 stations sur chaque gamme (FM1, FM2, FM3, PO et GO.).

1



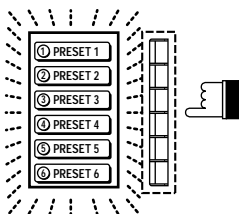
Accordez la station que vous voulez prérégler en utilisant l'accord manuel ou automatique. Appuyez sur la touche FUNC.

2



Appuyez pendant au moins 2 secondes sur les touches de fonction (F1 à F6) jusqu'à ce que les indicateurs de préréglage clignotent.

3



Appuyez sur la touche de fonction sur laquelle vous voulez prérégler la station pendant que les indicateurs clignotent (5 secondes). Les indicateurs cessent de clignoter, indiquant que la station a été mémorisée sur la touche de fonction utilisée.

4

Répétez les opérations précédentes (1 à 3) pour prérégler 5 autres stations de la même gamme.

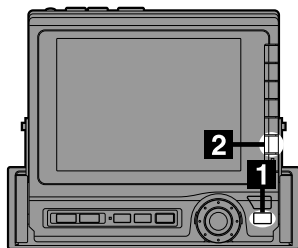
- Remarques:**
- Si une station a déjà été préréglée sur la même touche de fonction, elle sera remplacée par la nouvelle station.
  - La station reste préréglée en mémoire dans la mesure où vous ne débranchez pas les câbles de la batterie.





## Fonctionnement de la radio

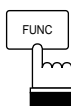
Français



### Préréglage automatique des stations

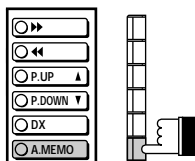
Le tuner peut localiser et préréglager automatiquement les 6 stations les plus puissantes de la gamme sélectionnée dans l'ordre de puissance du signal.

1



Sélectionnez la gamme radio souhaitée en suivant les étapes 1 à 3 de l'accord manuel à la page précédente.  
Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

2



Appuyez sur la touche F6 (A.MEMO).  
Le tuner recherche et prérégle automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur les touches F1 à F6 dans l'ordre de puissance du signal.  
Quand le préréglage automatique est terminé, le tuner accorde la station préréglée sur la touche F1.

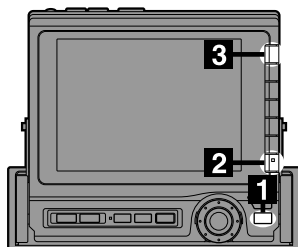
**Remarque :** Si aucune station n'a pu être préréglée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant d'effectuer le préréglage automatique.





## Fonctionnement de la radio

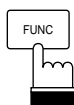
Français



### Commutation stéréo et mono

Utilisez le mode monophonique pour réduire le niveau du bruit lorsque la réception d'une émission stéréo est mauvaise.

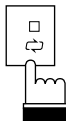
1



Appuyez sur la touche FUNC dans le mode radio.

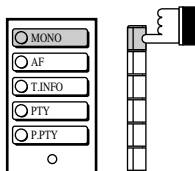
**Remarque:** L'indicateur "STEREO" apparaît quand une station stéréo est accordée.

2



Appuyez sur la touche NEXT (↔).  
Le menu de fonctions change.

3

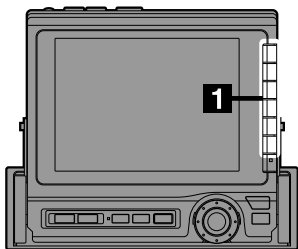


Appuyez sur la touche F1 (MONO).  
L'indicateur "STEREO" disparaît et le mode monophonique est en service.  
Pour revenir au mode stéréo, appuyez une seconde fois sur la touche F1 (MONO).



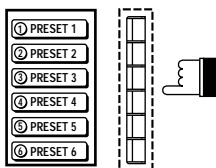
## Fonctionnement de la radio

Français



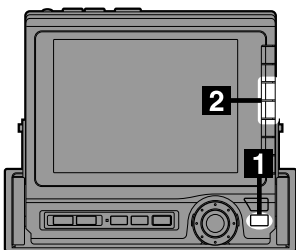
### Accord d'une station préregistrée avec les touches de fonction (F1 à F6)

1



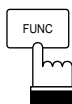
Sélectionnez la gamme radio souhaitée (FM1, FM2, FM3, PO ou GO).

Appuyez sur la touche de fonction correspondant à la station préregistrée souhaitée.



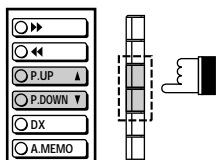
### Accord d'une station préregistrée avec les touches P.UP/P.DOWN

1



Appuyez sur la touche FUNC dans le mode RADIO.

2



Appuyez sur la touche F3 (P.UP) ou F4 (P.DOWN) pour sélectionner respectivement la station préregistrée souhaitée dans le sens ascendant ou descendant.

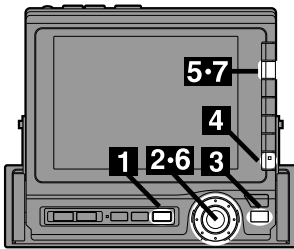




## Fonctionnement RDS

Français

Le RDS (Radio Data System) est un système d'informations radio qui utilise la sous-porteuse de 57 kHz de la gamme FM ordinaire. Le système RDS permet de recevoir une variété de renseignements, comme les informations routières et les noms des stations et également de refaire l'accord sur un émetteur plus puissant qui diffuse le même programme.



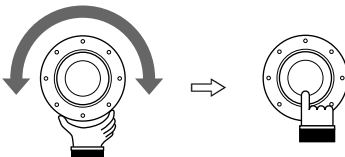
## Réglage du mode de réception RDS et réception des stations RDS

1



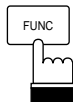
Appuyez sur la touche SOURCE. Le menu apparaît à l'écran.

2



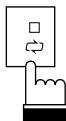
Tournez la molette de commande et sélectionnez "RADIO" sur le menu, puis appuyez sur la molette.

3



Appuyez sur la touche FUNC.

4



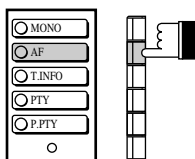
Appuyez sur la touche NEXT (↩↪). Le guide des fonctions change de contenu.



## Fonctionnement RDS

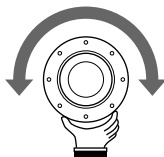
Français

5



Appuyez sur la touche F2 (AF) pour activer le mode de réglage RDS.

6

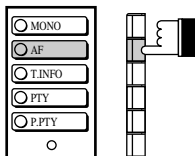


Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour sélectionner la station RDS souhaitée.

**Remarque:** Si le signal de la station RDS reçue est trop faible, appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche F2 (AF).

La station RDS la plus puissante est automatiquement recherchée dans la liste AF.

7



Pour quitter le mode de réglage RDS, appuyez une nouvelle fois sur la touche F2 (AF).

**Remarque:**

Vous pouvez sélectionner le mode de réglage RDS dans d'autres modes comme suit.

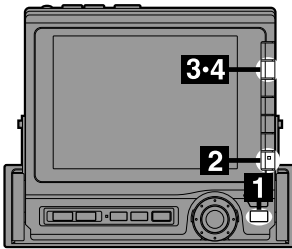
1. Appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche SET UP.  
L'écran de réglage initial RDS apparaît.
2. Appuyez sur la touche F1 (AF).  
A chaque pression, les modes en et hors service sont permutés.
3. Pour quitter le mode de réglage RDS, appuyez sur la touche SET UP.



### Conseils

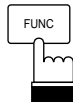
Les données numériques RDS comprennent:

PI	Identification du programme
PS	Nom de la chaîne de programmes
AF	Liste des fréquences alternatives
TP	Programme pour automobilistes
TA	Annonces routières
PTY	Type de programme
EON	Autres réseaux



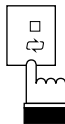
## Sélection automatique d'une station RDS dans la liste des fréquences al- ternatives (AF)

1



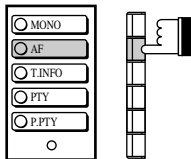
Appuyez sur la touche FUNC dans le mode radio.

2



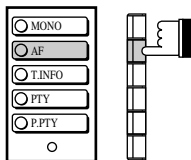
Appuyez sur la touche NEXT (↶↷). Le guide des fonctions change de contenu.

3



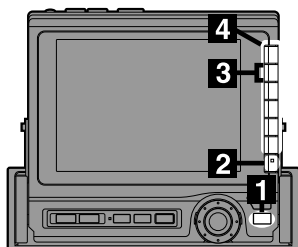
Appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche F2 (AF).  
Le station ayant le signal le plus puissant est recherchée dans la liste AF.

4

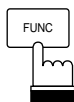


Pour quitter le mode de réglage RDS, appuyez une nouvelle fois sur la touche F2 (AF).

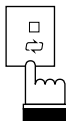
**Remarque:** Vous pouvez utiliser la fonction de recherche automatique de station également dans d'autres modes. Appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche SET UP. L'écran de réglage initial RDS apparaît et vous pouvez effectuer la recherche automatique dans la liste AF.



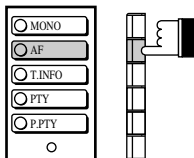
## Rappel des stations RDS préréglées

**1**


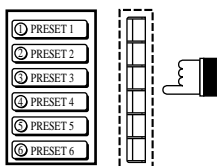
Appuyez sur la touche FUNC dans le mode radio.

**2**


Appuyez sur la touche NEXT (↶↷).  
Le guide des fonctions change de contenu.

**3**


Appuyez sur la touche F2 (AF) pour activer le mode de réglage RDS. "AF" est affiché quand le mode de réglage RDS est activé.

**4**


Appuyez sur la touche de fonction (F1 – F6) où la station RDS souhaitée est préréglée. Si le signal de la station préréglée est trop faible, une autre station plus puissante est recherchée et accordée parmi les stations de la liste de fréquences alternatives (AF).

**5**

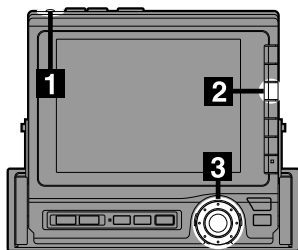
Si la station préréglée et les stations de la liste AF ne peuvent pas être reçues:

L'appareil recherche de nouveau une station dans la liste PI (Identification de programme).

Si aucune station n'est émise dans la région, l'appareil affiche la fréquence de la station préréglée.

Si le signal de la station régionale (locale) devient trop faible pour être reçu, appuyez sur la même touche de préréglage pour accorder une station d'une autre localité.

**Remarque:** En ce qui concerne le préréglage des stations RDS, consultez la section "Fonctionnement de la radio". Vous pouvez préréglager des stations RDS dans les gammes F1, F2 et F3 uniquement.



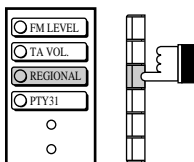
## Réception des stations RDS régionales (locales)

**1**



Appuyez pendant au moins **2** secondes sur l'interrupteur d'alimentation pour activer le mode de réglage. L'écran de réglage initial du mode RDS apparaît.

**2**



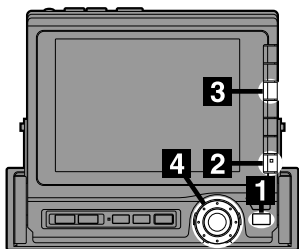
Appuyez sur la touche F3 (REGIONAL) pour choisir le mode REG (régional) ON (en service) ou OFF (hors service).  
En mode REG OFF, l'appareil continue de recevoir les stations RDS locales correspondantes.

**3**

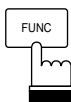


Appuyez sur la molette de commande pour désactiver le mode de réglage REG.

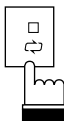




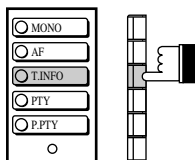
## Réception d'informations routières

**1**

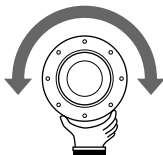
Appuyez sur la touche FUNC en mode radio.

**2**

Appuyez sur la touche NEXT (↶↷). Le guide des fonctions change de contenu.

**3**

Appuyez sur la touche F3 (T.INFO) pour activer le mode d'informations routières.

**4**

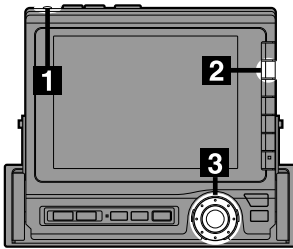
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour sélectionner une station diffusant des informations routières.

Vous entendez les informations routières uniquement quand elles sont diffusées. Si aucune information routière n'est diffusée, l'appareil se met en mode d'attente. Quand des informations routières sont diffusées, l'appareil les reçoit automatiquement et "Traffic Info" apparaît sur l'affichage.

Quand la diffusion des informations routières est terminée, l'appareil se met automatiquement en mode d'attente.

### Remarques:

- Quand le signal d'émission des informations routières tombe sous un certain niveau, l'appareil reste en mode de réception pendant 1 minute. Si le signal reste en dessous d'un certain niveau pendant plus d'une minute, une alarme retentit.
- Si vous ne voulez pas écouter les informations routières en cours de réception, appuyez sur la touche F3 (T.INFO) pour sauter ces informations. Le mode T.INFO reste en service (ON) pour la réception des prochaines informations routières.
- Pour activer le mode d'informations routières dans d'autres modes, appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche SET UP. Vous pouvez ensuite sélectionner la recherche d'une station diffusant des informations routières.



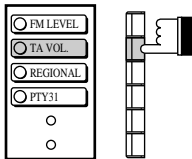
## Préréglage du niveau de volume pour les informations routières

1



Appuyez pendant au moins **2** secondes sur l'interrupteur d'alimentation pour faire apparaître l'écran de réglage initial RDS.

2



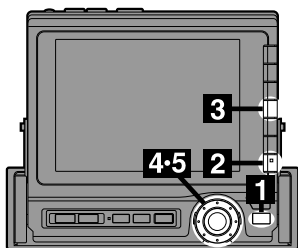
Appuyez plusieurs fois sur la touche F2 (TA VOL.) jusqu'à obtention du niveau de volume souhaité. Le niveau de volume peut être réglé sur un des quatre niveaux suivants:

→ **LEVEL4** → **LEVEL3** → **LEVEL2** → **LEVEL1**

3

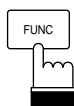


Appuyez sur la molette de commande pour valider le niveau de volume sélectionné pour l'écoute des informations routières. Quand des informations routières sont préréglées, l'appareil règle automatiquement le volume sur le niveau préréglé.



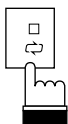
## Accord PTY (Type de programme)

1



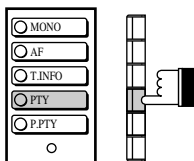
Appuyez sur la touche FUNC dans le mode radio.

2



Appuyez sur la touche NEXT (↶↷). Le guide des fonctions change de contenu.

3

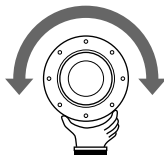


Appuyez sur la touche F4 (PTY) dans le mode PTY. Le type de programme de la station reçue est affiché pendant 5 secondes.

- Si aucune émission PTY n'est diffusée "NONE" est affiché pendant 5 secondes.
- Si aucune station RDS ne peut être reçue, "NO RDS" apparaît.

**Remarque:** Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes qui suivent une pression sur la touche F4 (PTY), le mode PTY est automatiquement annulé.

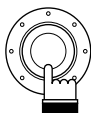
4



Tournez la molette de commande dans les 5 secondes qui suivent la sélection du mode PTY pour sélectionner le type de programme souhaité.

A chaque rotation de la molette de commande, le type de programme change.

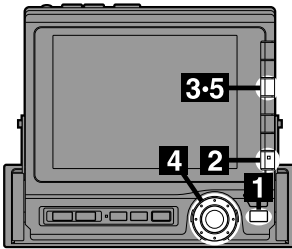
5



Appuyez sur la molette de commande dans les 5 secondes qui suivent la sélection du type de programme.

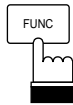
Le type de programme sélectionné est recherché.

Si aucune station diffusant ce type de programme n'est trouvée, "NO PTY" est affiché pendant 5 secondes.



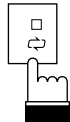
## Réception d'informations routières pendant l'écoute de la radio ou d'une autre source

1



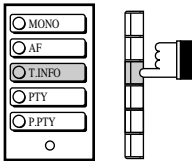
Appuyez sur la touche FUNC dans le mode radio.

2



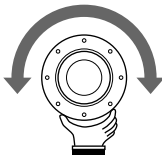
Appuyez sur la touche NEXT (↩).  
Le guide des fonctions change de contenu.

3



Appuyez sur la touche F3 (T.INFO) pour activer le mode d'informations routières.

4



Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour sélectionner une station qui diffuse des informations routières.

- Quand des informations routières commencent à être diffusées, l'émission radio FM ou l'autre source est automatiquement coupée.
- Quand les informations routières sont terminées, la lecture de cassette ou la réception radio reprend selon la source écoutée avant la diffusion des informations routières.
- **Quand les stations d'informations routières ne peuvent pas être reçues:**

En mode tuner:

Quand le signal TP ne peut plus être reçu, une alarme retentit au bout d'une minute.

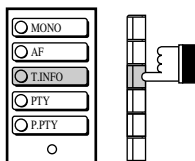
Dans l'autre mode source:

Quand le signal TP ne peut plus être reçu, une station d'informations routières d'une autre fréquence est automatiquement sélectionnée.

**Remarque:** L'ampli-tuner est équipé de la fonction EON (Enhanced Other Networks) qui permet la mise à jour de la liste des fréquences alternatives (AF). Si la station en cours de réception ne diffuse pas d'informations routières, l'ampli-tuner accorde automatiquement une station correspondante qui diffuse des informations routières.



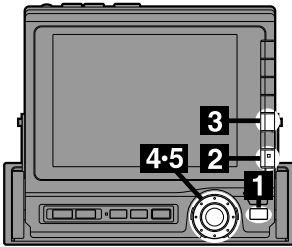
5



Appuyez sur F3 (T.INFO) pour quitter le mode de transmission d'informations routières.

**Remarque:** Pour activer le mode d'informations routières dans d'autres modes, appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche SET UP. L'écran de réglage initial RDS apparaît et vous pouvez sélectionner la recherche d'une station diffusant des informations routières.

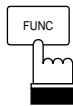




## PTY prioritaire (Programme PTY)

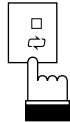
Cette fonction permet de prérégler un type de programme, comme un programme musical ou les informations. Vous pouvez écouter une émission du type de programme souhaité car l'appareil choisit en priorité ce type de programme quand la diffusion commence et interrompt l'émission que vous êtes en train d'écouter. Vous pouvez utiliser cette fonction quand l'appareil est réglé dans un autre mode que PO et GO.

1



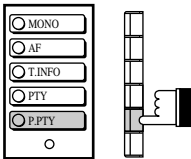
Appuyez sur la touche FUNC dans le mode radio.

2



Appuyez sur la touche NEXT (↔).  
Le guide des fonctions change de contenu.

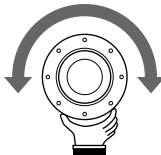
3



Appuyez sur la touche F5 (P.PTY) pour activer à la mode PRIORITY PTY.  
Le type de programme est affiché pendant 5 secondes.  
Le réglage initial est "NEWS".

**Remarque:** Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes qui suivent une pression sur la touche F5 (P.PTY), le mode PRIORITY PTY est automatiquement annulé.

4



Tournez la molette de commande quand "NEWS" est affiché pour sélectionner le type de programme souhaité.

5

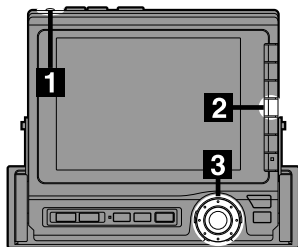


Appuyez sur la molette de commande dans les 5 secondes qui suivent la sélection du type de programme souhaité.  
Le mode PRIORITY PTY est activé.

- Pour changer de type de programme, effectuez les opérations 4 et 5.
- Pour désactiver la fonction PRIORITY PTY, appuyez sur la touche F5 (P.PTY).

**Remarque:**

- Avec la fonction PRIORITY PTY, contrairement à la fonction T.INFO, le volume n'augmente pas quand la fonction est en service.
- Pour activer le mode PRIORITY PTY dans d'autres modes que le mode radio, appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche SET UP. L'écran de réglage initial RDS apparaît et vous pouvez sélectionner le mode PRIORITY PTY souhaité.



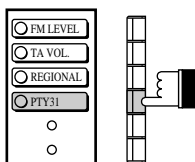
## Mise en ou hors service de l'alarme d'urgence

1



Appuyez pendant au moins **2** secondes sur l'interrupteur d'alimentation. L'écran de réglage initial RDS apparaît.

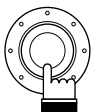
2



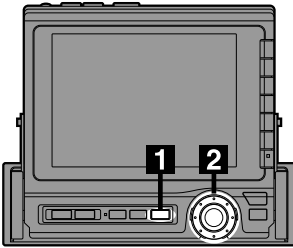
Appuyez de façon sur la touche F4 (PTY31) pour sélectionner le mode PTY31 ON ou PTY31 OFF.

Dans le mode PTY31 ON, une alarme retentit quand l'appareil reçoit le signal d'alarme PTY31 (Emission urgente).

3



Pour quitter le mode de réglage PTY31, appuyez sur la molette de commande.



## Commande du changeur CD (en option)

Si un changeur CD Alpine en option (6 ou 12 disques) a été raccordé au CVA-1000R, il pourra être piloté à partir du CVA-1000R. Ce manuel décrit les opérations à effectuer lorsqu'un changeur Alpine 6 disques est raccordé au CVA-1000R.

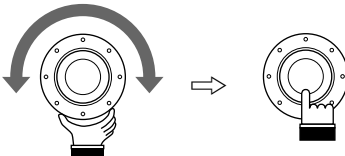
1

Appuyez sur la touche SOURCE du CVA-1000R pour sélectionner la source souhaitée. Le menu apparaît à l'écran.



**Remarque:** La source audio change immédiatement si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la conduite (frein de stationnement non tiré). Le menu de sélection de source n'apparaît donc pas. Appuyez de façon répétée sur la touche SOURCE jusqu'à ce que vous soyez dans le mode Changeur CD.

2



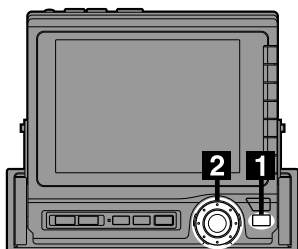
Tournez la molette de commande sur le CVA-1000R pour sélectionner le menu CHG, puis appuyez sur la molette de commande. L'écran de commande du changeur CD apparaît.





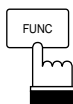
# Fonctionnement du changeur CD

Français



## Lecture et pause

1

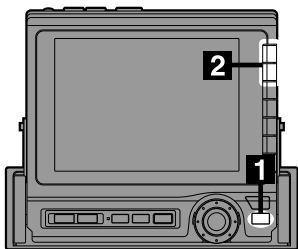


Appuyez sur la touche FUNC dans le mode Changeur CD.  
Le guide de fonctions change de contenu.

2

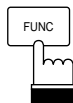


Appuyez sur la molette de commande dans le mode Changeur CD pour commencer ou arrêter la lecture du CD. A chaque pression, les modes de lecture et de pause sont permutés.



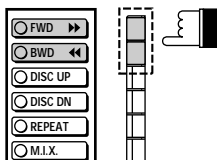
## Recherche rapide avant et arrière

1



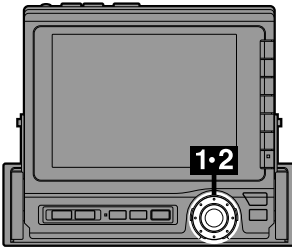
Appuyez sur la touche FUNC dans le mode Changeur CD.  
Le guide de fonctions change de contenu.

2



Appuyez sur la touche F1 (FWD) ou F2 (BWD) pour localiser rapidement vers l'avant ou l'arrière la plage souhaitée sur le disque.

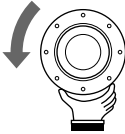




## Recherche automatique

Cette fonction vous permet de localiser immédiatement le début d'une plage.

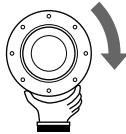
**1**



Tournez une fois la molette de commande vers la gauche pendant la lecture d'un disque du changeur CD pour revenir au début de la plage actuelle.

Si vous voulez localiser le début d'une autre plage précédente, tournez de façon répétée la molette de commande jusqu'à ce que vous localisiez la plage souhaitée.

**2**

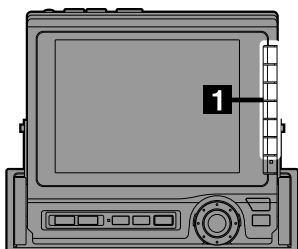


Tournez la molette de commande une fois vers la droite pendant la lecture d'un disque du changeur CD pour localiser le début de la plage suivante. Si vous voulez localiser le début d'une plage ultérieure, tournez de façon répétée la molette de commande jusqu'à ce que vous atteigniez la plage souhaitée.



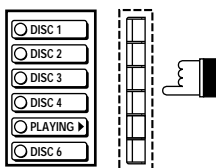
## Fonctionnement du changeur CD

Français



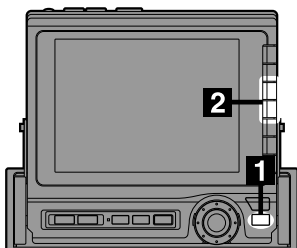
### Sélection d'un disque avec les touches de fonction (F1 à F6)

1



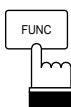
Appuyez sur une touche de fonction (F1 à F6) pour sélectionner le disque souhaité, chargé dans le changeur CD. Le numéro de disque sélectionné apparaît à l'écran. La lecture du disque sélectionné du changeur commence à partir de la première page.

Pour sélectionner les disques 7 à 12 chargés dans un changeur 12 disques, appuyez d'abord sur la touche NEXT (↶), puis sur les touches de fonction.



### Sélection d'un disque avec les touches DISC UP et DOWN

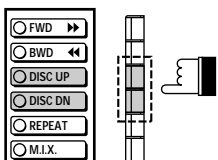
1



Appuyez sur la touche FUNC dans le mode Changeur CD.

Le guide de fonctions change de contenu.

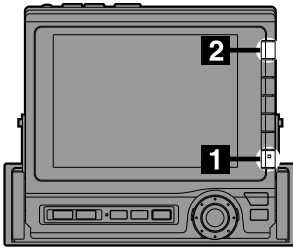
2



Appuyez sur la touche F3 (DISC UP) ou F4 (DISC DN) pour sélectionner un disque chargé dans le changeur CD respectivement dans l'ordre ascendant ou descendant.

A chaque pression, le numéro de disque change.

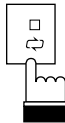




## Balayage des plages

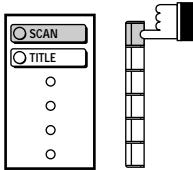
Dans le mode de balayage des plages (TRACK SCAN), les 10 premières secondes de chaque plage du disque sont reproduites.

1

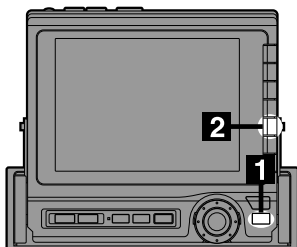


Appuyez sur la touche NEXT (↻) dans le mode de changeur CD.  
Le guide de fonctions change de contenu.

2

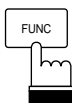


Appuyez sur la touche F1 (SCAN). Les 10 premières secondes de chaque plage du disque sont reproduites.  
Pour annuler le balayage des plages, appuyez une seconde fois sur la touche F1 (SCAN).



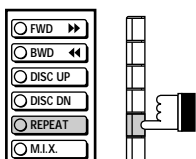
## Lecture répétée d'une page ou de tout un disque

1



Appuyez sur la touche FUNC pendant la lecture de la plage qui doit être répétée.

2



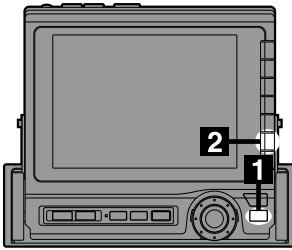
Appuyez sur la touche F5 (REPEAT). A chaque pression, le menu de modes change.

Quand le menu REPEAT est sélectionné, la plage est répétée tant que vous n'annulez pas ce mode.

Si le changeur CD raccordé présente la fonction REPEAT ALL et que vous sélectionnez le menu REPEAT ALL, tout le disque sélectionné sera répété.

Pour annuler la lecture répétée, appuyez sur la touche F5 (REPEAT) jusqu'à ce que les indicateurs REPEAT et REPEAT ALL disparaissent.

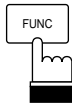




## Lecture aléatoire (M.I.X.)

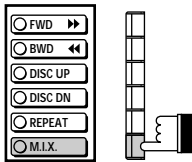
Dans le mode de lecture aléatoire (M.I.X.), les plages d'un disque sont répétées dans un ordre quelconque.

1



Appuyez sur la touche FUNC dans le mode de changeur CD.

2



Appuyez sur la touche F6 (M.I.X.). A chaque pression, le menu de modes change.

Quand le menu M.I.X. est sélectionné, les plages du disque sont reproduites dans un ordre quelconque.

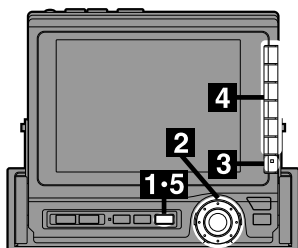
Si le changeur CD raccordé présente la fonction M.I.X. ALL, vous pourrez choisir M.I.X. ALL sur le menu. Toutes les plages de tous les disques dans le chargeur seront reproduites dans un ordre aléatoire. Lorsque toutes les plages auront été reproduites une fois, une nouvelle séquence de lecture aléatoire commencera.

La lecture aléatoire continue jusqu'à ce que le mode M.I.X. soit annulé. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur la touche F6 (M.I.X.) jusqu'à ce que l'indicateur M.I.X. disparaisse.



# Fonctionnement du changeur CD

Français



(Télécommande)

## Sélection d'un changeur

Vous pouvez raccorder et piloter 2 changeurs CD Alpine ou plus (6 au maximum) par le bus Ai-NET. Ces changeurs doivent être raccordés au CVA-1000R par un commutateur multichangeur (KCA-400C). Avec un seul commutateur, vous pouvez raccorder jusqu'à 4 changeurs. Avec 2 commutateurs, vous pouvez raccorder jusqu'à 6 changeurs.

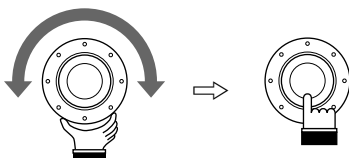
1

Appuyez sur la touche SOURCE du CVA-1000R. Le menu apparaît à l'écran.



**Remarque:** La source audio change immédiatement si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la conduite (frein de stationnement non tiré). Le menu de sélection de source n'apparaît donc pas. Appuyez de façon répétée sur la touche SOURCE jusqu'à ce que vous soyez dans le mode Changeur CD.

2



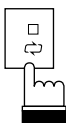
Tournez la molette de commande du CVA-1000R et sélectionnez "CHG" sur le menu, puis appuyez sur la molette de commande.

L'écran de commande du changeur CD apparaît.



Appuyez sur la touche AUDIO SEL de la télécommande (RUE-4160) pour entrer dans le mode de changeur CD.

3



Appuyez sur la touche NEXT (↶↷) du CVA-1000R.

L'écran de changeur CD apparaît.

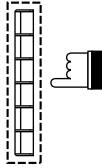
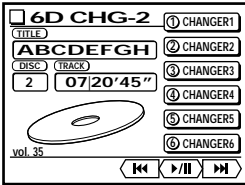




## Fonctionnement du changeur CD

Français

4



Le mode de sélection de changeur CD reste actif pendant 5 secondes après l'étape [2]. Appuyez sur une touche de fonction (F1 à F6) pour sélectionner un des changeurs CD raccordés.

Le numéro du changeur sélectionné apparaît à l'écran.

**Remarque:** Si le lecteur ou changeur CD sélectionné n'est pas raccordé, "NO-CHG" apparaît à l'écran.

5

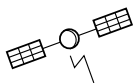


Appuyez sur la touche SOURCE du CVA-1000R pour désactiver le mode de sélection du changeur CD.

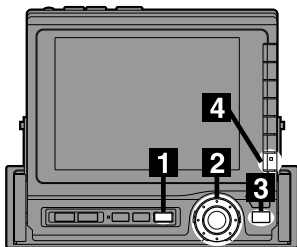


Appuyez sur la touche AUDIO SEL de la télécommande pour sélectionner une autre source audio.





# Fonctionnement du système de navigation Français



## Commande du système de navigation (en option)

Si un système de navigation Alpine en option est raccordé au CVA-1000R, il pourra être piloté par le CVA-1000R. Les fonctions et les affichages dépendent du système de navigation raccordé. Pour tous les détails à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

### 1



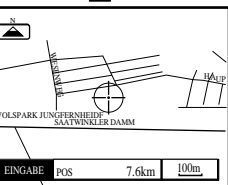
Appuyez sur la touche SOURCE.

Le menu apparaît à l'écran.

Si un système de navigation est raccordé, "AUX1" est remplacé par "NAV".

**Remarque:** La source audio change immédiatement si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la conduite (frein de stationnement non tiré). Le menu de sélection de source n'apparaît donc pas. Appuyez de façon répétée sur la touche SOURCE jusqu'à ce que vous soyez dans le mode de navigation.

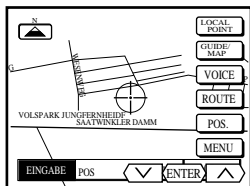
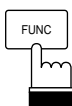
### 2



Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu NAV., puis appuyez sur la molette de commande.

L'écran de commande du système de navigation apparaît.

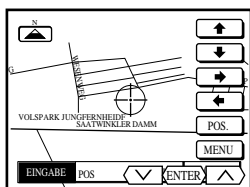
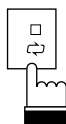
### 3



Appuyez sur la touche FUNC.

Le menu de fonctions est remplacé par les noms de touches de la télécommande fournie.

### 4



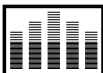
Appuyez sur la touche NEXT.

Les noms de touches changent.

**Remarques:**

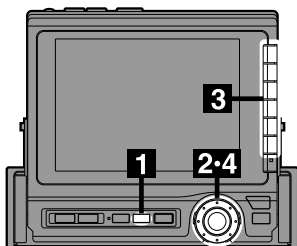
- Quand un système de navigation Alpine est raccordé au CVA-1000R et réglé sur le mode d'interruption du son, le guide routier (voix et affichage) est activé pendant la réception radio. Dans ce cas, vous ne pouvez effectuer que la mise sous ou hors tension, régler le volume ou l'angle de vue du moniteur et ouvrir ou fermer le moniteur.
- Pour le détail des opérations, reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation.





# Fonctionnement du processeur audio

Français



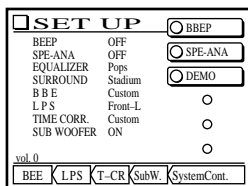
## Courbes d'égalisation prérégées en usine

Si un processeur audio Alpine en option est raccordé au CVA-1000R, il pourra être piloté par le CVA-1000R.

- Le paragraphe "Fonctionnement du processeur audio" présuppose que l'Alpine ERA-G320 (vendu séparément) est raccordé au CVA-1000R. Si d'autres produits sont raccordés, les fonctions et écrans peuvent être différents. Pour les détails, consultez votre revendeur Alpine.

Six courbes d'égalisation ont été prérégées en usine.

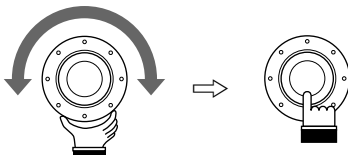
1



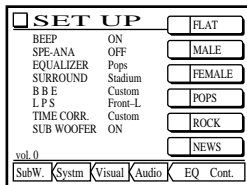
Appuyez sur la touche SET UP pour afficher l'écran de configuration.

**Remarque:** Vous devez tirer le frein de stationnement pour pouvoir accéder à l'écran de configuration. Si vous essayez d'ouvrir cet écran en conduisant, l'avertissement "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING" apparaîtra.

2

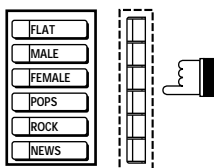


Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de l'égalisation (EQ). Appuyez ensuite sur la molette de commande. L'écran de réglage de l'égalisation apparaît.



**Remarque:** A moins de vouloir modifier une courbe, vous pouvez sélectionner les préreglages usine avant d'appuyer sur la molette de commande.

3



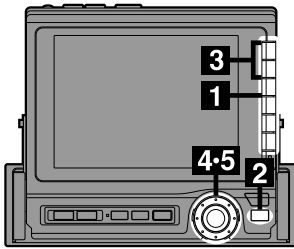
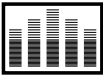
Sélectionnez une courbe d'égalisation en appuyant sur la touche de fonction correspondante (F1 à F6). Vous pouvez choisir une des six courbes d'égalisation prérégées en usine.

4



Quand vous avez sélectionné la courbe d'égalisation, appuyez sur la molette de commande.

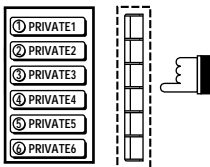
L'écran de configuration réapparaît.



## Courbes d'égalisation personnalisées

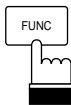
Vous pouvez créer vos propres courbes d'égalisation. Procédez de la façon suivante.

1



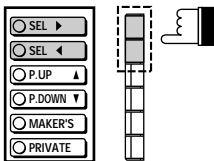
Affichez le menu EQ comme indiqué aux étapes 1 et 2 à la page précédente. Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner la courbe d'égalisation que vous voulez modifier.

2



Appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

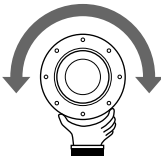
3



Appuyez sur la touche F1 (SEL ►) ou F2 (SEL ◀) pour choisir la barre de fréquence que vous voulez modifier.

La couleur de la barre de fréquence change et le menu "DN/RTN/UP" (réglage ascendant/retour/réglage descendant) apparaît.

4



Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour ajuster la fréquence respectivement dans le sens ascendant ou descendant.

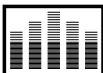
Refaites les mêmes opérations pour ajuster d'autres fréquences.

5



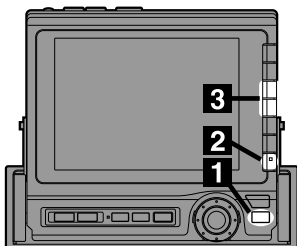
Quand les réglages sont terminés, appuyez sur la molette de commande. L'écran de configuration apparaît.





## Fonctionnement du processeur audio

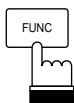
Français



### Fonctions doubles

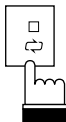
Si un égaliseur optionnel double fonction est raccordé, il peut être mis en service à partir du CVA-1000R. Tout d'abord, réglez l'égaliseur raccordé dans le mode double fonction, puis effectuez les opérations suivantes.

1



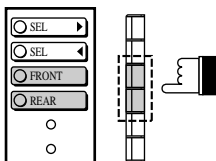
Appuyez sur la touche FUNC quand EQ Cont. est affiché.

2



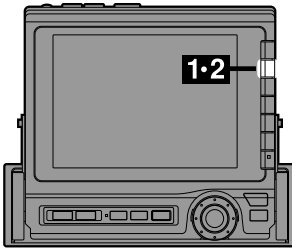
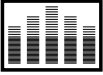
Appuyez sur la touche NEXT (↶↷). Le guide des fonctions change de contenu.

3



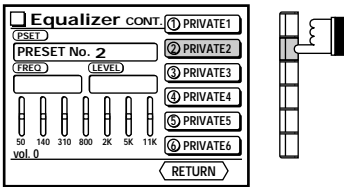
Appuyez sur la touche F3 (FRONT) ou F4 (REAR) pour passer du mode Avant au mode Arrière. Pour le réglage des plages de fréquences, voir les "Courbes d'égalisation personnalisées" à la page 149.

**Remarque:** Pendant le mode double fonction, la fonction surround ne peut pas être utilisée.



## Mémorisation de courbes d'égalisation personnalisées

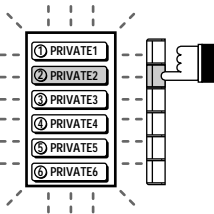
1



(Dans cet exemple, la touche de pré-réglage F2 a été sélectionnée)

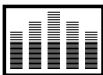
Affichez l'écran de réglage d'égalisation (EQ). Sélectionnez une des courbes pré-réglées en usine ou une courbe personnalisée, puis appuyez au moins 2 secondes sur une des touches de fonction F1 à F6. Les indicateurs de pré-réglage clignotent pendant 5 secondes pour signaler que vous pouvez mémoriser la courbe.

2



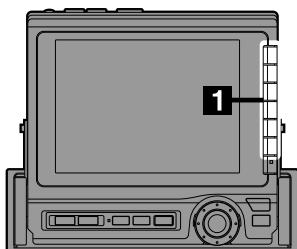
Quand les indicateurs clignotent, appuyez sur la touche de fonction sur laquelle vous voulez mémoriser la courbe. La courbe est immédiatement mémorisée. Refaites les mêmes opérations pour mémoriser d'autres courbes.





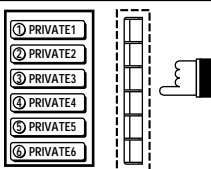
## Fonctionnement du processeur audio

Français

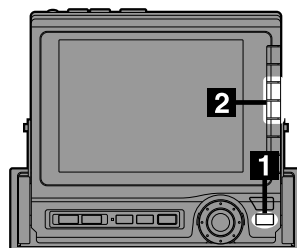


Rappel des courbes d'égalisation mémorisées avec les touches de fonction (F1-F6)

1

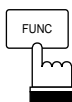


Affichez l'écran de réglage d'égalisation (EQ). Appuyez sur la touche de fonction correspondant à la courbe d'égalisation souhaitée.



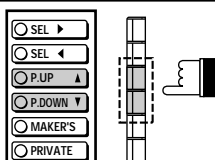
Rappel des courbes d'égalisation mémorisées avec les touches P.UP/P.DOWN

1

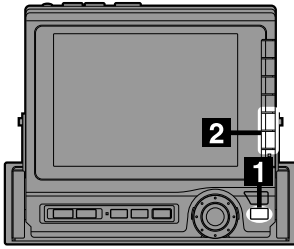
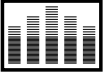


Affichez l'écran EQ. Appuyez sur la touche FUNC.

2

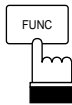


Appuyez sur la touche F3 (P.UP) ou F4 (P.DOWN) pour sélectionner la courbe souhaitée.



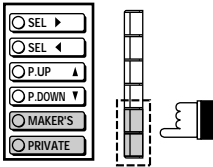
## Commutation entre les courbes préréglées en usine et les courbes personnalisées

1



Affichez l'écran de réglage d'égalisation (EQ). Appuyez sur la touche FUNC.

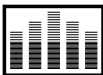
2



- Appuyez sur la touche F5 (MAKER'S) pour activer les courbes d'égalisation préréglées en usine. Les courbes apparaissent à l'écran.
- Appuyez sur la touche F6 (PRIVATE) pour activer les courbes d'égalisation personnalisées. Les courbes apparaissent à l'écran.

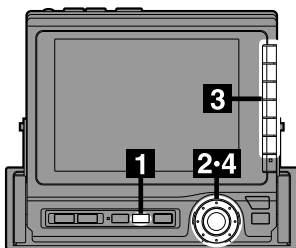
**Remarque:** Vous pouvez afficher alternativement les deux types de courbes en appuyant sur la touche NEXT (↔) quand l'écran EQ est affiché.





## Fonctionnement du processeur audio

Français



### Sélection d'un mode surround pré-réglé en usine avec les touches de fonction (F1-F6)

Six modes surround ont été pré-réglés en usine.

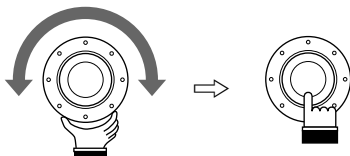
1

Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.



**Remarque:** Vous devez tirer le frein de stationnement pour pouvoir accéder à l'écran de configuration. Si vous essayez d'ouvrir cet écran en conduisant, l'avertissement "CANT OPERATE WHILE DRIVING" apparaîtra.

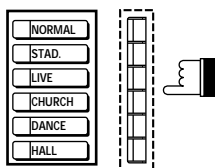
2



Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de surround (SURR). Appuyez sur la molette de commande. L'écran SURR apparaît.

**Remarque:** A moins de vouloir modifier une réglage, vous pouvez sélectionner les pré-réglages usine avant d'appuyer sur la molette de commande.

3



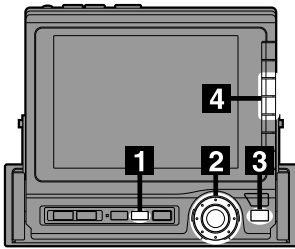
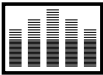
Sélectionnez le mode surround souhaité parmi les 6 modes pré-réglés en usine et appuyez sur la touche de fonction correspondante (F1 – F6).

4



Appuyez sur la molette de commande après avoir sélectionné le mode.  
L'écran de configuration réapparaît.





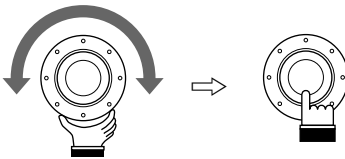
## Sélection d'un mode surround pré-réglé en usine avec les touches P.UP/P.DOWN

1



Appuyez sur la touche SET UP pour afficher l'écran de configuration.

2



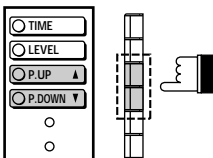
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de surround (SURR), puis appuyez sur la molette de commande pour afficher l'écran SURR.

3



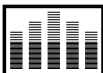
Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

4



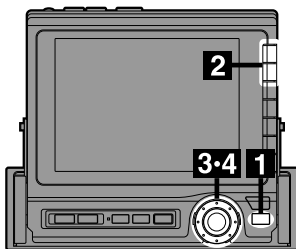
Appuyez sur la touche F3 (P.UP) ou F4 (P.DOWN) pour sélectionner un mode surround.





## Fonctionnement du processeur audio

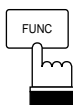
Français



### Réglage des niveaux de surround et du temps de retard

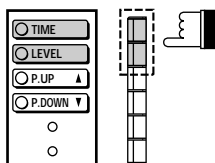
Vous pouvez régler les niveaux du son surround et du temps de retard en fonction de vos préférences.

1



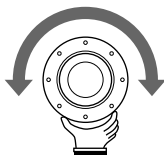
Affichez l'écran de réglage de surround (SURR) et appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

2



Appuyez sur la touche F2 (LEVEL) ou F1 (TIME) selon le réglage que vous voulez faire. Le menu DN/RTN/UP apparaît au bas de l'écran.

3



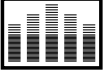
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer le niveau du son surround ou le temps de retard.

**Remarque:** Cette fonction n'est disponible que lorsque le processeur audio raccordé permet de régler le niveau sonore et le temps de retard.

4

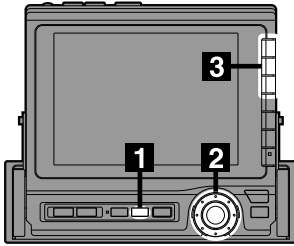


Quand les réglages sont terminés, appuyez sur la molette de commande. L'écran de configuration réapparaît.



# Fonctionnement du processeur audio

Français



## Sélection du mode BBE

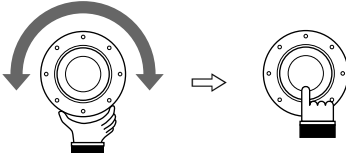
Le processeur d'ambiance BBE (Barcus Berry Electronics) permet de rétablir l'équilibre naturel de l'alignement temporel qui disparaît quand le signal sonore est amplifié et reproduit par les haut-parleurs. Grâce à ce traitement du son, on obtient un son net et vivant avec des transitoires restreintes et une meilleure image sonore. Si vous faites des réglages BBE après les réglages de surround, le son obtenu sera nettement amélioré.

1



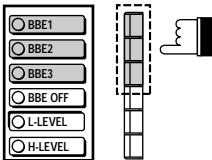
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

2



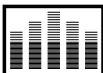
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu BBE sur l'écran de configuration. Appuyez sur la molette de commande.  
L'écran de réglage BBE apparaît.

3



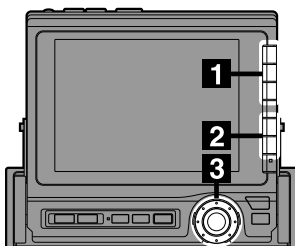
Sélectionnez le mode BBE souhaité et appuyez sur la touche de fonction correspondante (F1-F3).  
L'effet est réduit avec BBE-2 et minimal avec BBE-3.  
Pour désactiver le mode BBE, appuyez sur la touche F4 (BBE OFF).





# Fonctionnement du processeur audio

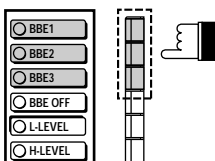
Français



## Personnalisation du mode BBE

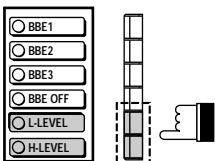
Cette fonction n'est disponible que si le processeur audio raccordé présente la fonction de réglage BBE.

1



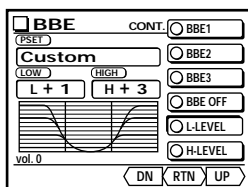
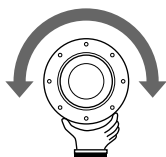
Affichez l'écran de réglage de l'égalisation (EQ) et appuyez sur la touche de fonction (F1-F3) correspondant au mode BBE que vous voulez ajuster.

2



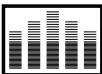
Appuyez sur la touche F5 (L-LEVEL) pour régler le niveau inférieur. Appuyez sur la touche F6 (H-LEVEL) pour ajuster le niveau supérieur. Le menu DN/RTN/UP apparaît.

3

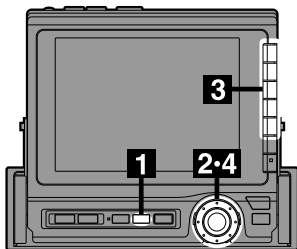


Tournez la molette de commande vers la gauche (DN) pour baisser le niveau et vers la droite (UP) pour élever le niveau selon vos préférences.

Le niveau peut être ajusté dans une plage de +1 à +3.



## Fonctionnement du processeur audio Français



### Sélection de la position d'écoute

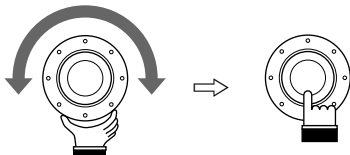
Vous pouvez choisir la position d'écoute pour créer un champ sonore optimal en fonction du nombre de passagers dans le véhicule.

**1**



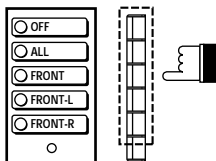
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

**2**



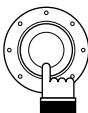
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de sélection de la position d'écoute (LPS), puis appuyez sur la molette de commande. L'écran de sélection de la position d'écoute (LPS) apparaît.

**3**



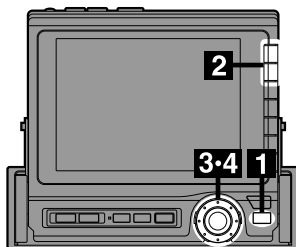
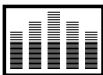
Appuyez sur une des touches de fonction F1 à F5 correspondant au champ sonore optimal.

**4**



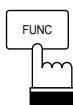
Quand la sélection est terminée, appuyez sur la molette de commande.  
L'écran de configuration réapparaît.





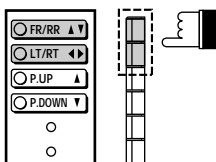
## Réglage de la position d'écoute

1



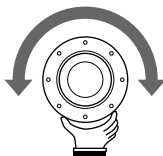
Affichez l'écran de sélection de la position d'écoute (LPS) et sélectionnez la position que vous voulez en vous référant à "Sélection de la position d'écoute".  
Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

2



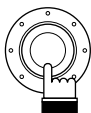
Appuyez sur la touche F1 (avant/arrière) ou F2 (droite/gauche) pour sélectionner la position que vous voulez ajuster. Quand vous appuyez sur la touche F1, le menu "Rear/RTN/Front" apparaît.  
Quand vous appuyez sur la touche F2, le menu "Left/RTN/Right" apparaît.

3

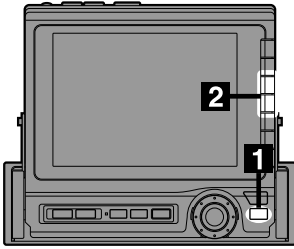
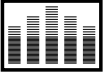


Tournez la molette de commande pour ajuster la position souhaitée.  
L'indicateur en forme de balle à l'écran montre la position de réglage.

4

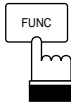


Quand le réglage est terminé, appuyez sur la molette de commande.  
L'écran de configuration réapparaît.



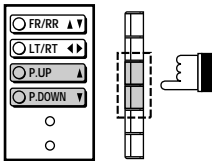
## Rappel de la position d'écoute mémorisée

1



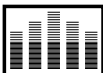
Affichez l'écran LPS.  
Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

2



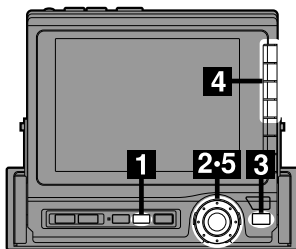
Appuyez sur la touche F3 (P.UP) ou F4 (P.DOWN) pour sélectionner la position d'écoute souhaitée.





# Fonctionnement du processeur audio

Français



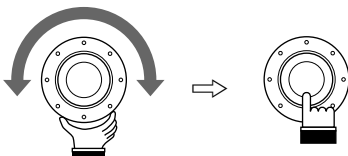
## Réglage de la valeur de la correction temporelle

1



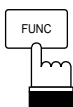
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration réapparaît.

2



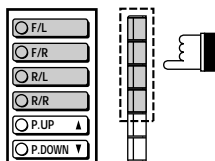
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de correction temporelle (T-CR), puis appuyez sur la molette de commande.  
L'écran de correction temporelle (T-CR) apparaît.

3



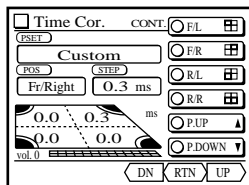
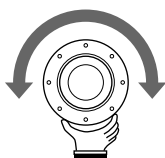
Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

4



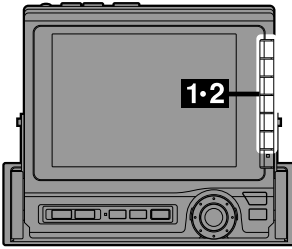
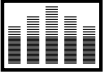
Appuyez sur la touche de fonction (F1-F4) correspondant au canal que vous souhaitez ajuster.  
Le menu DN/RTN/UP apparaît au bas de l'écran.

5



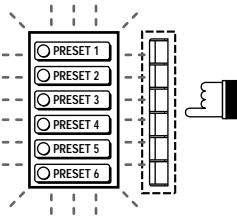
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer la valeur de la correction temporelle en fonction de vos préférences.





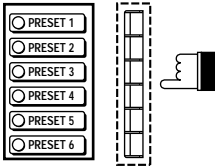
## Mémorisation de la valeur de la correction temporelle

**1**



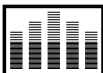
Ajustez la valeur de la correction temporelle comme indiqué précédemment. Appuyez au moins 2 secondes sur une des touches de fonction (F1-F6). Les indicateurs de préséglage clignotent pendant 5 secondes.

**2**



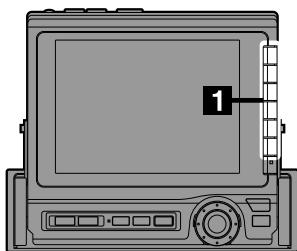
Sélectionnez la touche de fonction où vous voulez mémoriser la valeur de correction temporelle souhaitée pendant que les indicateurs clignotent (5 secondes). Les indicateurs cessent de clignoter pour signaler que la mémorisation est terminée. Pour mémoriser d'autres valeurs, répétez les opérations précédentes.





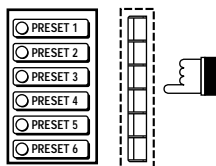
## Fonctionnement du processeur audio

Français

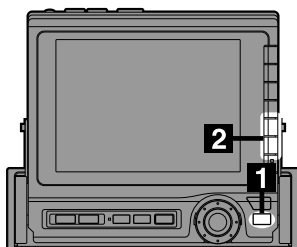


Rappel des valeurs de correction temporelle avec les touches de fonction (F1 à F6)

1

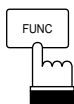


Appuyez sur la touche de fonction (F1-F6) correspondant à la valeur de correction temporelle mémorisée.



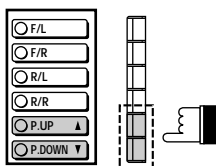
Rappel des valeurs de correction temporelle avec les touches P.UP/ P.DOWN

1

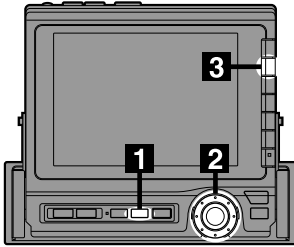
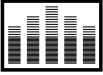


Appuyez sur la touche FUNC.

2



Appuyez sur la touche F5 (P.UP) ou F6 (P.DOWN) pour sélectionner la valeur de correction temporelle mémorisée.



## Mise en et hors circuit du processeur externe

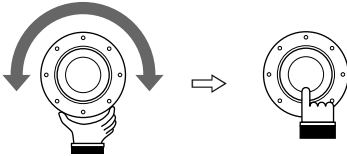
Mettez le processeur externe hors circuit lorsque vous voulez contourner les circuits surround et BBE pour obtenir directement les signaux BBE/surround et simultanément une courbe d'égalisation plate.

1



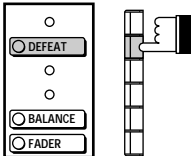
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

2



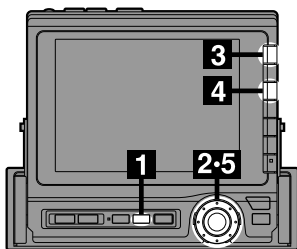
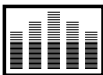
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage audio, puis appuyez sur la molette de commande. L'écran AUDIO apparaît.

3



Appuyez sur la touche F2 (DEFEAT) pour mettre le processeur en ou hors circuit. A chaque pression, les modes en et hors circuit sont permutés.





## Réglage du niveau du subwoofer

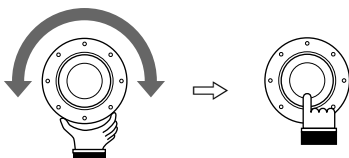
Cette fonction n'est disponible que lorsque le processeur audio raccordé permet de régler le niveau du subwoofer.

**1**



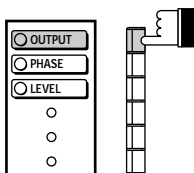
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

**2**



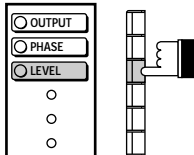
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage du subwoofer (Subw), puis appuyez sur la molette de commande.  
L'écran de réglage du subwoofer (Subw) apparaît.

**3**



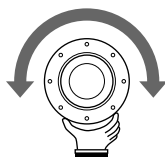
Appuyez sur la touche F1 (OUTPUT).  
L'affichage change et passe du mode OFF au mode ACTIVE.

**4**

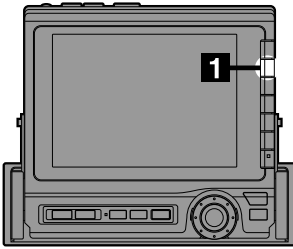
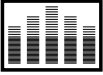


Appuyez sur la touche F3 (LEVEL).  
Le menu DN/RTN/UP apparaît au bas de l'écran.

**5**



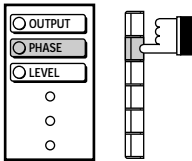
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer respectivement le niveau du subwoofer.



## Commutation de phase du subwoofer

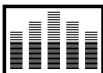
Cette fonction n'est disponible que lorsque le processeur audio raccordé permet de commuter la phase.

# 1



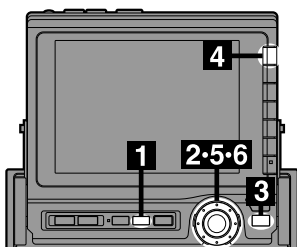
Affichez l'écran de réglage du subwoofer. Appuyez sur la touche F2 (PHASE). A chaque pression, la phase change de 0 degré à 180 degrés.





# Fonctionnement du processeur audio

Français



## Réglage du point de transition (X-Over) d'un diviseur deux voies

Si un ou plusieurs diviseurs de canaux Alpine en option sont raccordés, vous pourrez le (les) piloter par le CVA-1000R.

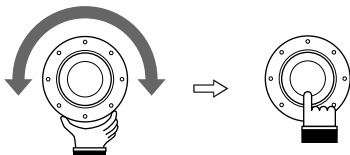
Utilisez ce réglage quand un ou plusieurs diviseurs de canaux 2 voies sont raccordés.

1



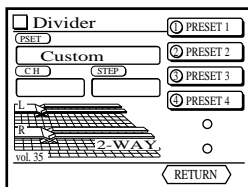
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

2

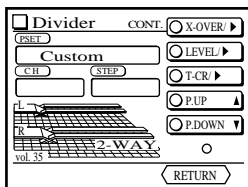
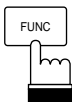


Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage du diviseur (DIV), puis appuyez sur la molette de commande.

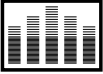
L'écran de réglage de diviseur (DIV) apparaît.



3

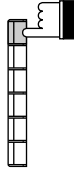
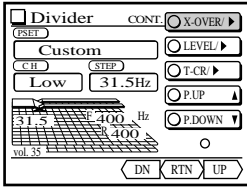


Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.



# Fonctionnement du processeur audio Français

## 4

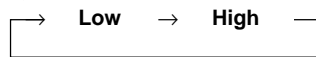


Quand vous appuyez une fois sur la touche F1 (X-OVER), la valeur de réglage du point de transition apparaît à l'écran. Sélectionnez la plage de fréquences que vous voulez ajuster. A chaque pression, la plage de fréquences change comme suit:

**Quand un seul diviseur est raccordé**

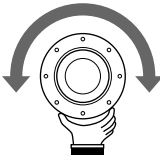


**Quand deux diviseurs sont raccordés**



Le mode de réglage de diviseur est activé et le menu DN/RTN/UP/ apparaît.

## 5



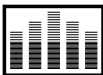
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour ajuster le point de transition vers le haut ou le bas, selon vos préférences.

## 6



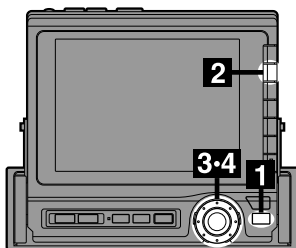
Quand le réglage est terminé, appuyez sur la molette de commande. L'écran de configuration réapparaît.





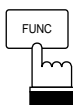
# Fonctionnement du processeur audio

Français



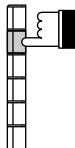
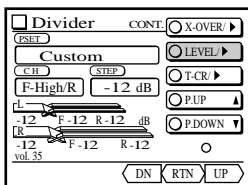
## Réglage des niveaux

1



Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV).  
Appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

2



Quand vous appuyez une fois sur la touche F2 (LEVEL), la valeur de réglage du niveau apparaît à l'écran. Sélectionnez la plage de fréquences que vous voulez ajuster. A chaque pression, la plage de fréquences change comme suit:

**Quand un seul diviseur est raccordé**

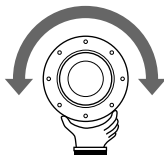
→ L-Low → R-Low → F-High/L  
R-High/R ← R-High/L ← F-High/R ←

**Quand deux diviseurs sont raccordés**

→ L-Low → R-Low → L-High → R-High ←

Le mode de réglage des niveaux est activé et le menu DN/RTN/UP/ apparaît.

3



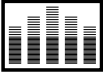
Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour ajuster le niveau souhaité respectivement vers le haut ou le bas, selon vos préférences.

4



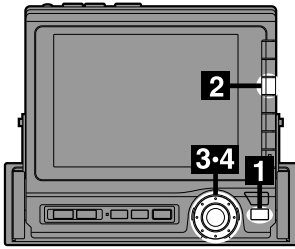
Quand le réglage est terminé, appuyez sur la molette de commande.





# Fonctionnement du processeur audio

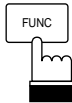
Français



## Réglage de la correction temporelle pour un système de haut-parleurs à 2 voies

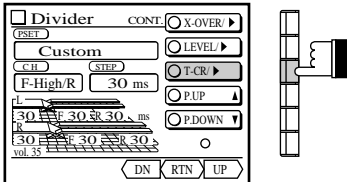
Effectuez ce réglage pour ajuster le décalage temporel entre les haut-parleurs.

1



Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV) et appuyez sur la touche FUNC.  
Le menu de fonctions change.

2



Quand vous appuyez une fois sur la touche F3 (T-CR), la valeur de réglage de la correction temporelle apparaît à l'écran. Sélectionnez la plage de fréquences que vous voulez régler. A chaque pression, la plage de fréquences change comme suit:

**Quand un seul diviseur est raccordé**

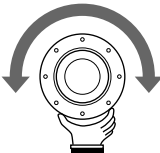
→ L-Low → R-Low → F-High/L  
R-High/R ← R-High/L ← F-High/R ←

**Quand deux diviseurs sont raccordés**

→ L-Low → R-Low → L-High → R-High

Le mode de correction temporelle est activé et le menu DN/RTN/UP/ apparaît.

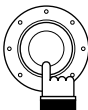
3



Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour ajuster la correction temporelle vers le haut ou le bas.

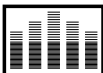
Pour ajuster d'autres plages de fréquences, effectuez les étapes 2 et 3 précédentes.

4



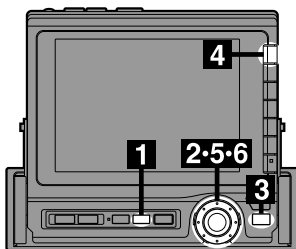
Quand le réglage est terminé, appuyez sur la molette de commande.





# Fonctionnement du processeur audio

Français



## Réglage du point de transition (X-Over) d'un diviseur trois voies

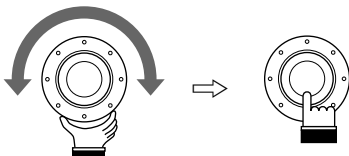
Utilisez ce réglage quand un ou deux diviseurs 3 voies sont raccordés.

1



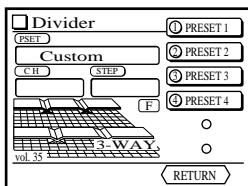
Appuyez sur la touche SET UP. L'écran de configuration apparaît.

2

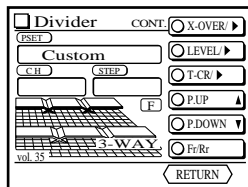
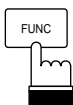


Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de diviseur (DIV), puis appuyez sur la molette de commande.

L'écran de réglage de diviseur (DIV) apparaît.

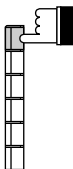
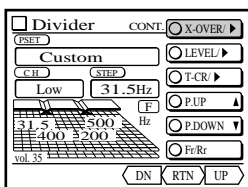


3



Appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

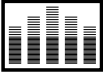
4



Quand vous appuyez une fois sur la touche F1 (X-OVER), la valeur de réglage du point de transition apparaît à l'écran. Sélectionnez la plage de fréquences que vous voulez régler. A chaque pression, la plage de fréquences change comme suit:

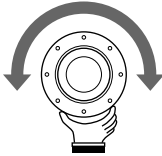
→ **Low** → **Mid-L** → **Mid-H** → **High**

Le mode de réglage de diviseur est activé et le menu DN/RTN/UP apparaît.



## Fonctionnement Français du processeur audio

**5**



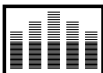
Tournez la molette de commande pour ajuster le point de transition souhaité.  
Pour ajuster les plages de fréquences, effectuez les étapes 4 et 5 précédentes.

**6**



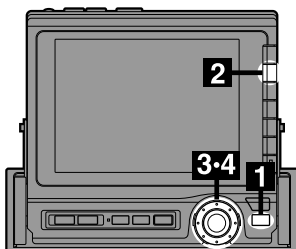
Quand les réglages sont terminés, appuyez sur la molette de commande.  
L'écran de configuration réapparaît.





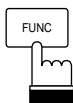
## Fonctionnement du processeur audio

Français



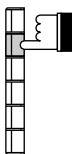
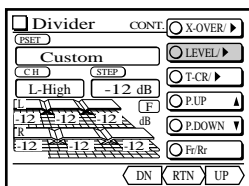
### Réglage des niveaux des plages de fréquences

1



Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV) et appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

2



Sélectionnez la plage de fréquences que vous voulez ajuster.

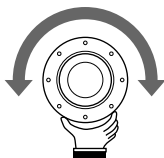
Quand vous appuyez une fois sur la touche F2 (LEVEL), la valeur de réglage du niveau apparaît à l'écran.

A chaque pression, la page de fréquences change comme suit:

→ **L-Low** → **R-Low** → **L-Mid** ←  
← **R-High** ← **L-High** ← **R-Mid** →

Le mode de réglage de niveau est activé et le menu DN/RTN/UP apparaît.

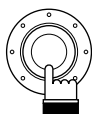
3



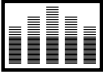
Tournez la molette de commande et ajustez le niveau souhaité.

Pour ajuster d'autres plages de fréquences, effectuez les étapes 2 et 3 précédentes.

4

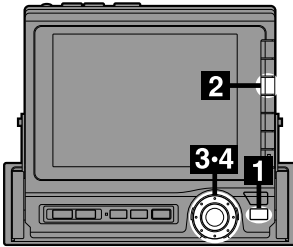


Quand le réglage est terminé, appuyez sur la molette de commande. L'écran de configuration réapparaît.



# Fonctionnement du processeur audio

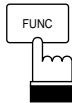
Français



## Réglage de la correction temporelle pour un système de haut-parleurs à 3 voies

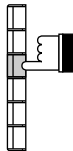
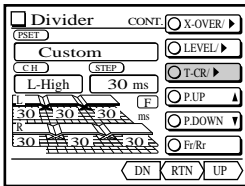
Effectuez ce réglage pour ajuster le décalage temporel entre les haut-parleurs.

1



Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV) et appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

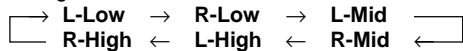
2



Sélectionnez la plage de fréquences que vous voulez ajuster.

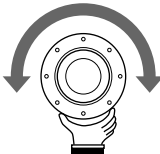
Quand vous appuyez une fois sur la touche F3 (T-CR), la valeur de réglage de la correction temporelle apparaît à l'écran.

A chaque pression, la plage de fréquences change comme suit:



Le mode de correction temporelle est activé et le menu DN/RTN/UP/ apparaît.

3



Tournez la molette de commande vers la droite ou la gauche pour ajuster la correction temporelle vers le haut ou le bas.

Pour ajuster d'autres plages de fréquences, effectuez les étapes 2 et 3 précédentes.

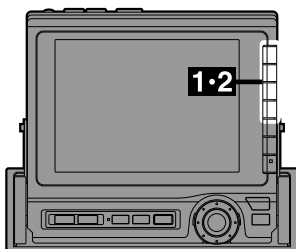
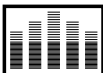
4



Quand le réglage terminé, appuyez sur la molette de commande.

L'écran de configuration réapparaît.

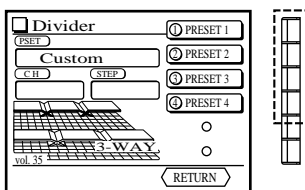




## Mémorisation des réglages du diviseur

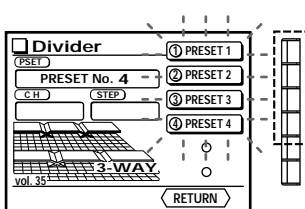
Vous pouvez mémoriser les réglages du (ou des diviseurs) que vous avez effectués.

1



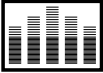
Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV). Appuyez au moins 2 secondes sur une des touches de fonction F1 à F4. Les indicateurs des 4 touches (F1-F4) clignotent pendant 5 secondes.

2

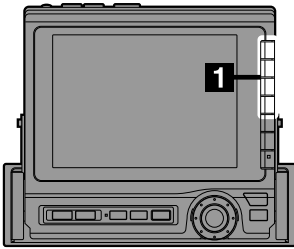


Appuyez sur la touche de fonction (F1-F4) où vous voulez mémoriser le réglage effectué pendant les 5 secondes où l'indicateur clignote. Répétez les étapes précédentes pour mémoriser 3 autres réglages de diviseur.

**(Dans cet exemple, la touche de pré-réglage F4 a été sélectionnée)**

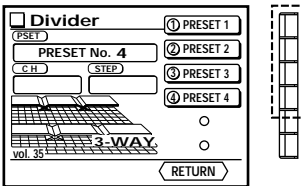


# Fonctionnement du processeur audio Français

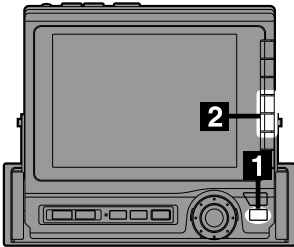


## Rappel des préréglages de diviseur avec les touches de fonction (F1-F4)

1

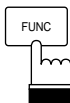


Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV). Appuyez sur la touche de fonction (F1-F4) où le réglage de diviseur a été mémorisé.



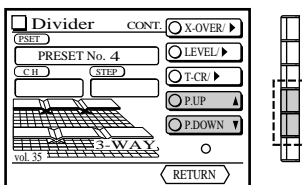
## Rappel des préréglages de diviseur avec les touches P.UP/P.DOWN

1



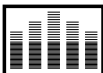
Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV). Appuyez sur la touche FUNC.

2



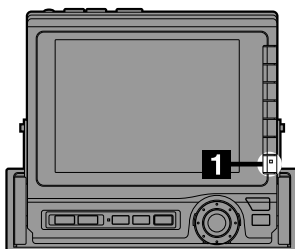
Appuyez sur la touche F4 (P.UP) ou F5 (P.DOWN) pour sélectionner le réglage de diviseur souhaité dans le sens ascendant ou descendant.





## Fonctionnement du processeur audio

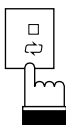
Français



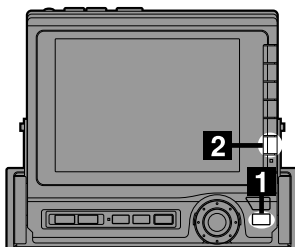
### Permutation des haut-parleurs avant et arrière avec la touche NEXT (↔)

Vous pouvez permuter les haut-parleurs avant et arrière seulement lorsque 2 diviseurs de canaux sont raccordés.

1



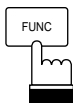
Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV) et appuyez sur la touche (↔). A chaque pression, les indicateurs de haut-parleurs avant/arrière sont affichés alternativement.



### Permutation des haut-parleurs avant et arrière avec la touche (F6)

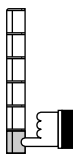
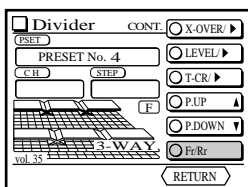
Vous pouvez permuter les haut-parleurs avant et arrière seulement lorsque 2 diviseurs de canaux sont raccordés.

1



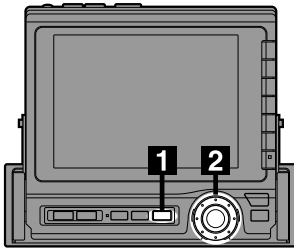
Affichez l'écran de réglage de diviseur (DIV) et appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

2



Appuyez sur la touche F6 (Fr/Rr). A chaque pression, les indicateurs de haut-parleurs avant/arrière sont affichés alternativement.





## Lecture d'une source auxiliaire (en option)

Cette fonction permet d'utiliser aussi un téléviseur ou un magnétoscope, par exemple.

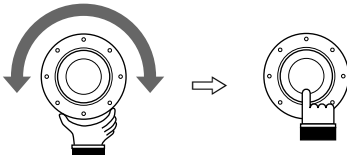
1



Appuyez sur la touche SOURCE.  
Le menu apparaît.

**Remarque:** Si vous appuyez sur la touche SOURCE pendant la conduite (Frein de stationnement relâché), la source audio changera immédiatement. Le menu de sélection SOURCE n'apparaîtra pas. Appuyez de façon répétée sur la touche SOURCE jusqu'à ce que vous soyez dans le mode de source auxiliaire.

2



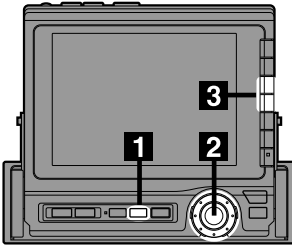
Tournez la molette de commande pour sélectionner la source auxiliaire raccordée (AUX1 ou AUX2).

Appuyez ensuite sur la molette de commande.  
La source auxiliaire sélectionnée est activée.

**Remarque:** Si une source auxiliaire extérieure est raccordée et le mode auxiliaire sélectionné, l'écran reste vide. Sélectionnez une autre source.

# Sélection du système NTSC ou PAL

Français



## Commutation entre les systèmes NTSC et PAL

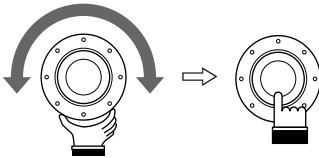
1

Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.



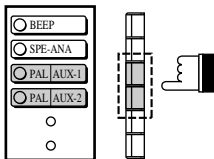
2

Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu System cont. Appuyez sur la molette de commande.  
Le menu System cont. (commande du système) apparaît.



3

Appuyez sur F3 (AUX1) ou F4 (AUX2) pour sélectionner la source auxiliaire raccordée. A chaque pression, les systèmes NTSC et PAL sont commutés.

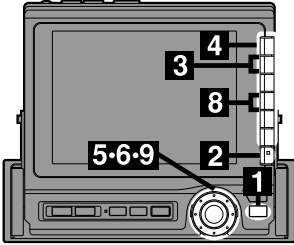


**Remarque:** Si un système de navigation est raccordé à la borne d'entrée AUX1 du CVA-1000R, le système NTSC est automatiquement sélectionné.

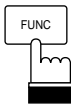
## Titration des CD

Vous pouvez titrer les CD (le nombre de CD que vous pouvez titrer dépend des modèles).

**Remarque:** Vous devez tirer le frein de stationnement pour pouvoir accéder à l'écran de configuration. Si vous essayez d'ouvrir cet écran en conduisant, l'avertissement "CANT OPERATE WHILE DRIVING" apparaîtra.

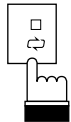


1



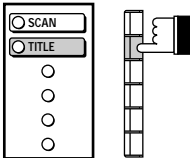
Sélectionnez le mode du changeur CD. Appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

2



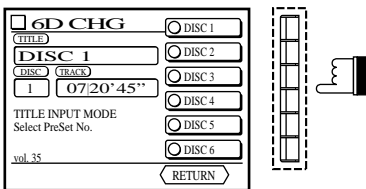
Appuyez sur la touche NEXT (→).

3



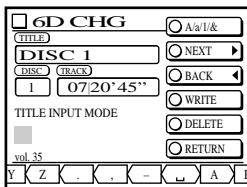
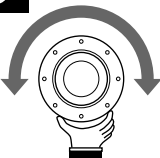
Appuyez sur la touche F2 (TITLE).

4



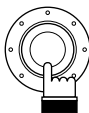
Sélectionnez le disque que vous voulez titrer et appuyez sur la touche de fonction correspondante (F1-F6). L'écran de titrage apparaît et la position de saisie du premier caractère clignote.

5



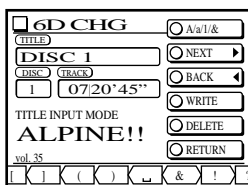
Les caractères sont affichés au bas de l'écran. Tournez la molette de commande et sélectionnez le caractère souhaité pour la première position. Pour choisir les majuscules, minuscules, chiffres ou symboles, appuyez sur la touche F1 (A/a/1/&). A chaque pression, le menu au bas de l'écran change.

6



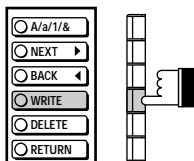
Quand vous avez sélectionné le caractère pour la première position, appuyez sur la molette de commande pour le valider. Il est mémorisé à la première position et la seconde position clignote.

7



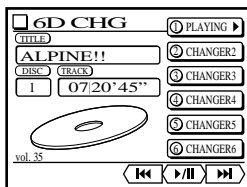
Répétez les étapes 5 et 6 pour entrer les autres caractères. Vous pouvez saisir en tout 8 caractères pour titrer un CD. Pour revenir sur un caractère, appuyez sur la touche F3 (BACK). Une pression sur F2 (NEXT) permet de passer au caractère suivant. Une pression sur F6 (RETURN) permet de revenir à l'affichage de l'étape 3 ci-dessus.

8



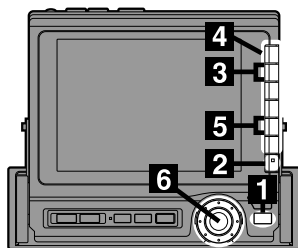
Quand le titre a été inscrit, appuyez sur F4 (WRITE) pour l'enregistrer dans la mémoire. Pour titrer d'autres disques, répétez ces opérations. Les titres enregistrés sont affichés lorsque vous sélectionnez les CD correspondants.

9



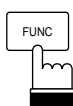
Pour quitter le mode de titrage, appuyez sur la molette de commande. Si vous appuyez sur la touche FUNC après avoir appuyé sur la molette de commande, l'affichage du mode radio réapparaîtra.

- Remarques:**
- Si la mémoire réservée aux titres de CD est pleine, "FULL" apparaît. Dans ce cas, appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche de fonction (F1 à F6) qui contient le titre de CD que vous voulez effacer, puis entrez un nouveau titre.
  - Si vous n'avez pas entré le bon caractère, sélectionnez l'espace (blanc) dans le menu au bas de l'écran et entrez un blanc comme indiqué ci-dessus.
  - Si le câble de batterie est débranché ou la mémorisation automatique des stations radio effectuée, les titres mémorisés peuvent être effacés.



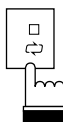
## Effacement de titres mémorisés

1



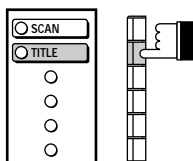
Sélectionnez le mode du changeur CD et appuyez sur la touche FUNC. Le menu de fonctions change.

2



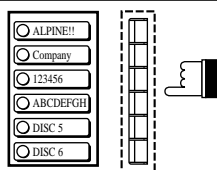
Appuyez sur la touche NEXT (↵).

3



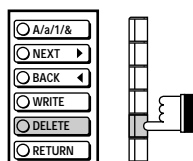
Appuyez sur la touche F2 (TITLE).

4



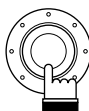
Sélectionnez le titre que vous voulez effacer et appuyez sur la touche de fonction correspondante (F1-F6). L'écran de titrage apparaît et la position de saisie du premier caractère clignote.

5

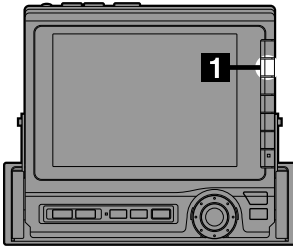


Appuyez sur la touche F5 (DELETE). Le titre sélectionné est effacé.

6



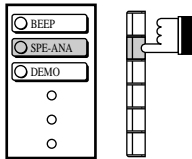
Pour quitter le mode de titrage, appuyez sur la molette de commande. Si vous appuyez sur la touche FUNC après avoir appuyé sur la molette de commande, l'affichage du mode radio réapparaîtra.



## Affichage de l'analyseur de spectre

Si le processeur audio raccordé au CVA-1000R est équipé d'un analyseur de spectre, il apparaîtra à l'écran.

1

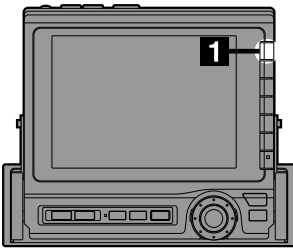


Affichez l'écran de réglage du système (SYSTEM) et appuyez sur la touche F2 (SPE-ANA). Vous pouvez sélectionner un des deux motifs couleur. A chaque pression, les modes changent comme suit:



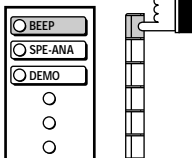
Si vous utilisez le système AUX1 (NAV.) ou AUX2, l'analyseur de spectre ne pourra pas être affiché.

1

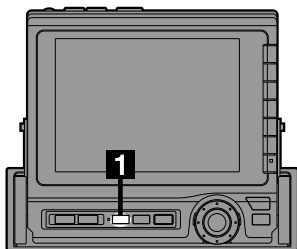


## Mise en et hors service du guide sonore

Lorsque vous sélectionnez le guide sonore et appuyez sur une touche ou un commutateur du moniteur, un signal retentit pour confirmer la réception de la commande.



Affichez l'écran de réglage du système (SYSTEM) et appuyez sur la touche F1 (BEEP). A chaque pression, les modes en et hors service sont permutés. Quand le guide sonore est en service, "BEEP ON" apparaît à l'écran et le moniteur produit un signal sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche.



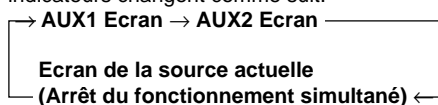
## Fonctionnement simultané de sources audio et vidéo

Cette fonction permet de changer la source vidéo pendant l'écoute d'une source audio.

1



Appuyez sur la touche V.SEL (sélection vidéo) pendant l'écoute d'une source audio. A chaque pression, les sources vidéo et leurs indicateurs changent comme suit:

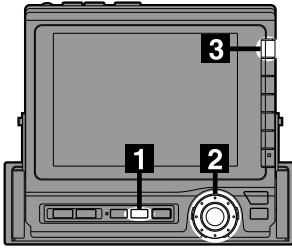


Si un système de navigation est raccordé, l'écran AUX1 est remplacé par l'écran du système de navigation.

- Pour changer les réglages de la source audio pendant le fonctionnement simultané, appuyez sur la touche SOURCE.
- Pour changer les réglages de la source vidéo pendant le fonctionnement simultané, appuyez sur une des touches de fonction (F1-F6) ou sur la molette de commande.

**Remarque :**

- Pendant le fonctionnement simultané de deux sources, le titrage n'est pas possible.
- Après la commutation des différentes sources vidéo, le mode de fonctionnement simultané est désactivé.
- Si vous changez de source pendant le fonctionnement simultané, celui-ci sera annulé.



## Changement du fond de l'écran

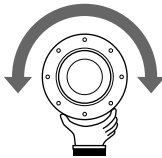
Vous pouvez choisir un des quatre fonds comme arrière-plan d'écran. Vous avez le choix entre un écran gris pierre, bleu ciel, texture bois et gradué.

**1**



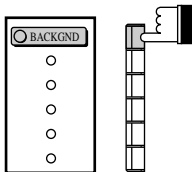
Appuyez sur la touche SET UP. L'écran de configuration apparaît.

**2**



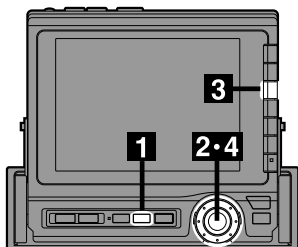
Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage de l'image (Visual).

**3**



Appuyez sur la touche F1 (BACKGND). A chaque pression, un des 4 fonds pré-réglés apparaît.





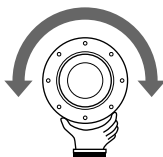
## Démonstration

1



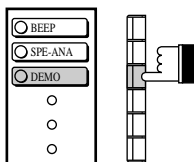
Appuyez sur la touche SET UP.  
L'écran de configuration apparaît.

2



Tournez la molette de commande et sélectionnez le menu de réglage du système (System).

3



Appuyez sur la touche F3 (DEMO).  
La démonstration commence automatiquement.

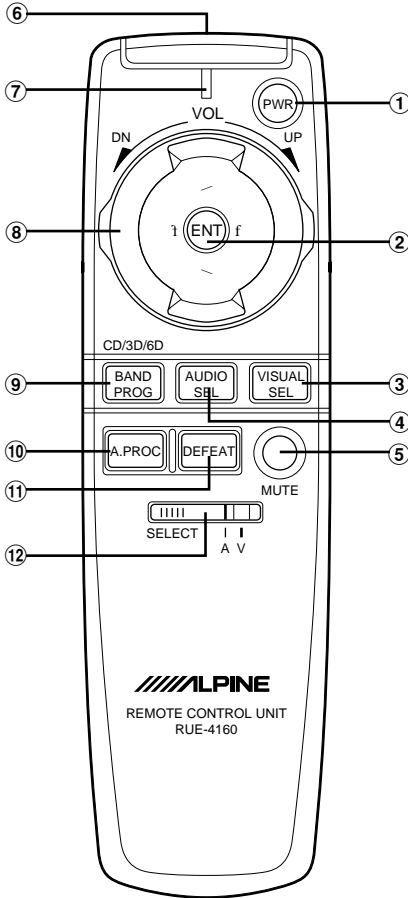
**Remarque:** La démonstration des fonctions disponibles sur les appareils qui ne sont pas raccordés au CVA-1000R n'est pas effectuée.

4



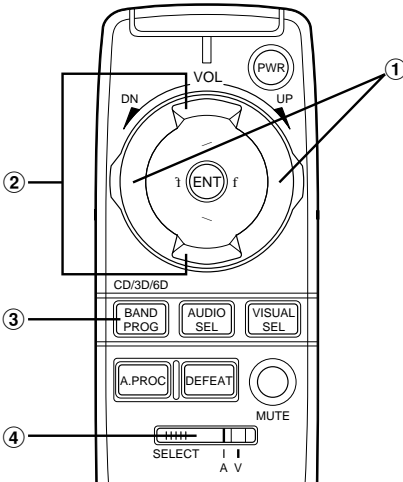
Pour arrêter la démonstration, appuyez sur la molette de commande.

## Fonction élémentaire des commandes et indicateurs



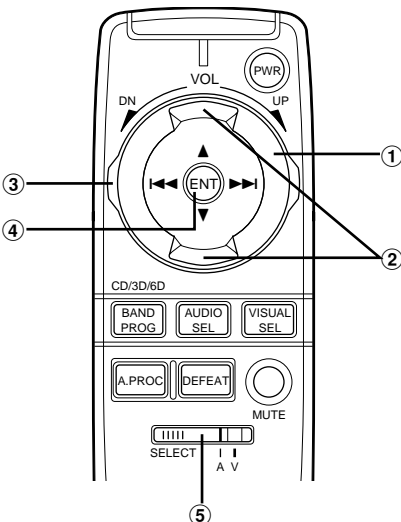
- ① **Touche d'alimentation (PWR)**  
Appuyez sur cette touche pour mettre le moniteur sous ou hors tension.
- ② **Touche de validation (ENTER)**
- ③ **Touche de sélection vidéo (VISUAL SEL)**
- ④ **Touche de sélection audio (AUDIO SEL)**  
Appuyez pour sélectionner la source audio.
- ⑤ **Touche de silencieux (MUTE)**  
Appuyez sur cette touche pour baisser instantanément le niveau du volume de 20 dB. Appuyez une seconde fois dessus pour annuler cette fonction.
- ⑥ **Section de transmission**
- ⑦ **Indicateur de fonctionnement**
- ⑧ **Touche polyvalente**  
Tournez-la pour augmenter ou diminuer le niveau du volume.
- ⑨ **Sélecteur de gamme/programme (BAND/PROG)**
- ⑩ **Touche de processeur audio (A.PROC)**
- ⑪ **Touche de mise hors circuit (DEFEAT)**
- ⑫ **Sélecteur son/image (SELECT A/V)**

## Mode Radio



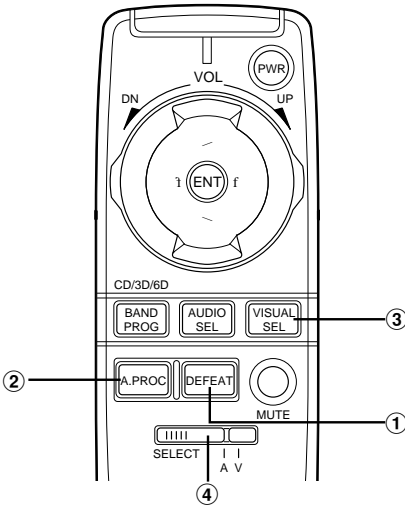
- ① **Recherche ascendante/descendante de station (SEEK UP/DOWN)**
- ② **Sélection ascendante/descendante (UP/DOWN)**  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station préréglée.
- ③ Appuyez sur cette touche pour changer de gamme.
- ④ **Position A (son)**

## Mode Changeur CD



- ① Appuyez sur cette touche pour localiser le début de la plage suivante.
- ② **Sélection ascendante/descendante de disque (UP/DOWN)**  
Appuyez sur la touche pour sélectionner un disque.
- ③ Appuyez sur la touche pour revenir au début de la plage en cours de lecture. Appuyez une seconde fois pour localiser le début de la plage précédente.
- ④ **Touche de lecture/pause de disque**
- ⑤ **Position A (son)**

## Autre mode



- 1 Appuyez sur cette touche pour mettre le processeur audio externe hors circuit. (Position A)\*1
- 2 Appuyez sur cette touche pour mettre le processeur audio en circuit. (Position A)\*1
- 3 La source audio reste mais la source vidéo change.
- 4 **Position A**

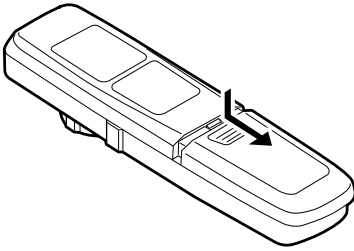
### Remarque:

\*1 Pour le fonctionnement du processeur audio externe, reportez-vous au mode d'emploi du processeur que vous possédez.

## Remplacement des piles

Piles utilisables: Deux piles sèches de taille "AAA".

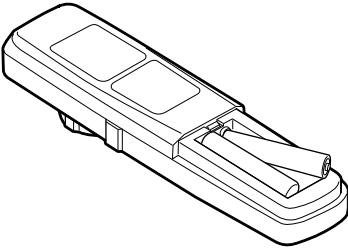
**1**



### Ouverture du couvercle du logement des piles.

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche en appuyant dessus pour le détacher.

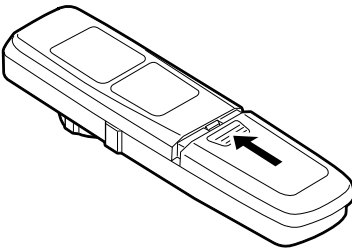
**2**



### Remplacement des piles.

Enlevez les piles usées et insérez-en des neuves en faisant correspondre les pôles + et - aux indications dans le logement.

**3**



### Fermeture du couvercle.

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

En cas de problème, veuillez passer en revue la liste suivante. Elle vous aidera à déterminer le problème si l'appareil a un défaut. Sinon, assurez-vous que le système est raccordé correctement ou consultez un revendeur agréé Alpine.

## Modes communs

### Symptôme

### Cause et solution

Fonctions inopérantes ou pas d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionnera pas quand le contact est coupé.
- Mauvais raccordements du fil d'alimentation.
  - Vérifiez les raccordements effectués.
- Le fusible a sauté.
  - Vérifiez le fusible sur la liaison de l'appareil à la batterie et remplacez-le par un fusible de même capacité si nécessaire.
- Batterie faible ou morte.
  - Vérifiez la batterie.
- Mauvais fonctionnement du microprocesseur interne à cause d'interférences, etc.
  - Appuyez sur le bouton d'initialisation avec un stylo ou un autre objet pointu.

#### Appuyez sur le bouton d'initialisation

Si vous avez vérifié tous les points précédents et que l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement, appuyez sur le commutateur RESET. (Voir page 105)

Aucun son ou son artificiel.

- Mauvais réglage des commandes de volume/balance/fader.
  - Refaites ces réglages.
- Mauvais raccordements ou raccordements inadéquats.
  - Vérifiez si les raccordements sont corrects et solides.

## Modes communs

---

### Symptôme

### Cause et solution

---

Aucun écran n'apparaît.

- La luminosité est réglée à la position minimale.
    - Ajustez-la.
  - La température du véhicule est trop faible.
    - Augmentez la température à l'intérieur du véhicule dans la plage de fonctionnement.
  - Les raccordements de la radio ou du système de navigation ne sont pas bien effectués.
    - Vérifiez si les raccordements sont corrects et solides.
- 

Le mouvement de l'image affichée n'est pas normal.

- La température à l'intérieur du véhicule est trop élevée.
    - Faites baisser un peu la température de l'habitacle.
- 

Le système de navigation ne fonctionne pas.

- Les raccordements du système de navigation sont inadéquats.
    - Vérifiez les raccordements du système de navigation et raccordez les câbles correctement et solidement.
-

---

**Mode Radio**

---

**Symptôme****Cause et solution**

---

Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou rupture de câble.
  - Assurez-vous que l'antenne est raccordée correctement ou remplacez, si nécessaire, l'antenne ou le câble.

---

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Vous vous trouvez dans une zone de mauvaise réception.
  - Assurez-vous que le tuner est dans le mode DX.
- Si la zone dans laquelle vous vous trouvez est une zone de signal primaire, l'antenne n'est peut-être pas raccordée à la masse ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les raccordements de l'antenne et reliez-la à la masse correctement.
- La longueur de l'antenne n'est peut-être pas suffisante.
  - Déployez complètement l'antenne. Si elle est brisée, remplacez-la par une neuve.

---

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne n'est peut-être pas suffisante.
    - Déployez complètement l'antenne. Si elle est brisée, remplacez-la par une neuve.
  - L'antenne n'est pas raccordée correctement à la masse.
    - Vérifiez le raccordement à la masse.
  - Le signal de la station est faible et parasité.
    - Si les solutions mentionnées ne servent pas à résoudre le problème, accordez une autre station.
-



## Indications concernant le changeur CD

Indication	Cause et solution
ERROR-H	<ul style="list-style-type: none"><li>• La température à l'intérieur du véhicule est trop élevée.<ul style="list-style-type: none"><li>– Faites baisser la température à l'intérieur du véhicule. Cet indicateur disparaît quand la plage normale de température est rétablie.</li></ul></li></ul>
ERROR-31	<ul style="list-style-type: none"><li>• La température à l'intérieur du véhicule est trop faible.<ul style="list-style-type: none"><li>– Augmentez la température dans la plage de fonctionnement.</li></ul></li></ul>
NO MAGAZINE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aucun chargeur CD dans le changeur.<ul style="list-style-type: none"><li>– Insérez-en un.</li></ul></li></ul>
ERROR-01	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le changeur CD ne fonctionne pas.<ul style="list-style-type: none"><li>– Appuyez sur la touche EJECT et enlevez le chargeur CD.</li><li>– Quand l'erreur disparaît, réinsérez le chargeur CD. Si vous ne pouvez pas enlever le chargeur CD, reportez-vous au mode d'emploi du changeur CD.</li></ul></li><li>• L'éjection du chargeur est impossible.<ul style="list-style-type: none"><li>– Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur. Si le chargeur ne peut pas être éjecté, reportez-vous au mode d'emploi du changeur CD.</li></ul></li></ul>
ERROR-02	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un disque est resté dans le changeur CD.<ul style="list-style-type: none"><li>– Appuyez sur la touche EJECT pour activer la fonction d'éjection. Quand l'éjection est terminée, insérez un chargeur CD vide dans le changeur pour sortir le disque restant dans le changeur CD.</li></ul></li></ul>
NO CHG	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aucun chargeur CD n'est raccordé.<ul style="list-style-type: none"><li>– Raccordez-en un.</li></ul></li></ul>

# Spécifications

## SECTION MONITEUR

Taille de l'écran .....	5,6 pouces
Type d'écran LCD .....	LCD transparent, type TN
Système de fonctionnement .....	Matrice active TFT
Nombre d'éléments d'image .....	224.640 (960 × 234)
Système d'éclairage .....	Tube fluorescent à cathode froide en U

## SECTION TUNER FM

Plage d'accord .....	87,5 - 108,0 MHz
Sensibilité utilisable mono .....	0,7 µV
Sensibilité à 50 dB .....	1,1 µV
Sélectivité de canal alternatif .....	80 dB
Rapport signal sur bruit .....	65 dB
Séparation stéréo .....	35 dB

## SECTION TUNER PO

Plage d'accord .....	531 – 1.602 kHz
Sensibilité (norme IEC) .....	25,1 µV/28 dB
(* Norme IEC)	

## SECTION TUNER GO

Plage d'accord .....	153 – 281 kHz
Sensibilité (norme IEC) .....	31,6 µV/30 dB

## TELECOMMANDE

Type de pile .....	Piles de taille AAA
Nombre de pile .....	2
Dimensions (l × h × p) .....	44 × 30 × 153 mm
Poids (sans pile) .....	60 g (2 on.)

# Spécifications

## GENERALITES

Alimentation .....	14,4 V CC (11–15 V) (permissible)
Sortie max. d'alimentation* .....	35 W × 4
Tension de sortie .....	1000 mV/10 kilohms
Tension maximale sortie pré-ampli .....	2 V/10 kilohms
Graves .....	±15 dB à 30 Hz
Aigus .....	±15 dB à 10 kHz
Poids (Section Moniteur) .....	1,93 kg (4 li. 4 on.)
(Section Tuner) .....	1,10 kg (2 li. 7 on.)

## TAILLE DU CHASSIS (section Moniteur)

Largeur .....	178 mm (7 po.)
Hauteur .....	50 mm (2 po.)
Profondeur .....	186,5 mm (7-3/8 po.)

## FAÇADE (section Tuner)

Largeur .....	156,1 mm (6-1/8 po.)
Hauteur .....	35 mm (1-3/8 po.)
Profondeur .....	225,1 mm (8-7/8 po.)

**Remarque:** En vue de l'amélioration continue des produits, les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans avis préalable.

\*Sous tension maximale et avec signal d'entrée maximal, sur 4 ohms.



# Note

Français

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---